



Artesanía  
Latina

# KING OF THE MISSISSIPPI

- INSTRUCCIONES
- INSTRUCTIONS
- INSTRUCTIONS
- ANWEISUNGEN
- ISTRUZIONI
- INSTRUÇÕES
- BOUWBECHRIJVING



Antes de proceder al montaje del modelo, le recomendamos que lea detenidamente los **CONSEJOS GENERALES**  
Inicie el montaje guiándose por las instrucciones, lista de piezas, fotos y planos.

**1 a 4**

Extraer la falsa quilla nº1, y las cuadernas nº 2 á 8. Colocar y pegar las cuadernas nº 2 á 8 en los encajes correspondientes de la falsa quilla nº 1 y sobre el tablero de fondo nº 9. Utilice cola blanca para toda la operación.  
Seguidamente coloque y pegue los apóstoles de proa nº10 y el espejo de popa nº 11. Una vez seco todo el conjunto, lime la parte sobresaliente del espejo hasta que quede a la misma altura que la parte superior de la falsa quilla nº 1. Utilice cola blanca para toda la operación.

**5 - 6**

En proa lime los apóstoles en su parte frontal, para conseguir un mejor asentamiento y colocación de los mamparos nº 12. Localice ahora los mamparos nº 12 y péguelos contra los laterales de las cuadernas y el tablero de fondo. Utilice cola blanca y clavos.  
Finalice la operación encolando los refuerzos de mamparos nº 13 a 20, por la parte interior de los mamparos y ajustados al perfil superior de estos.

**7**

Encole el conjunto de piezas que componen la 1ª cubierta nº 21. Forre esta encolando una chapa de forro nº 22 centrándola sobre la cubierta. Seguidamente corte trozos de 10 cm que ira colocando a ambos lados de la central. La colocación correcta deberá realizarse de manera que las uniones de toda una hilera de chapas no coincidan con las filas adyacentes. Encolar con cola de contacto.  
Recuerde volver a abrir las 4 aperturas practicadas en la cubierta que están en posición transversal.  
Corte los refuerzos de popa 1ª cubierta nº 23, y encóleos en la parte posterior de la cubierta.

**8**

Encole la cubierta al casco y proceda a redondear todos los cantos. Seguidamente pase a forrar todo el casco tomando como referencia la falsa quilla, encole una traca y continúe forrando hacia los laterales. Al llegar a la base de los mamparos, corte los sobrantes de chapas.

**9 a 10**

Ajuste y encole la roda nº 25 y la quilla nº 26 y bisele la parte superior. Pegue el cintón nº 27 contra el perímetro de la cubierta nivelándolo con la parte superior de esta. Cantear también la parte posterior con el cintón nº 28.  
Finalmente practique dos taladros de Ø 5 mm en el espejo de popa.  
A partir de este paso se barnizaran todos los grupos de piezas antes de incorporarlas al modelo.

**11 a 12**

Encole los mamparos nº 29,30,31 y encole sobre estos el forro nº 32, pegándolos verticalmente con cola de contacto a todo el alrededor.  
Corte 8 trozos del listón nº 33, y encóleos de dos en dos en forma de cantonera y encóleos con pegamento rápido en las equinas de la sala de calderas.  
Corte los marcos nº 34 y los dinteles nº 35 y encóleos en el interior de las puertas.  
Confeccione el pesebre con los nº 36 y 37 (vea el detalle de la foto).

**13 a 14**

Encole el conjunto de piezas correspondiente a la sala de maquinas nº 38,39,40,41,42 y encole sobre estos el forro nº 32 como hemos hecho en los pasos anteriores, pegándolos verticalmente con cola de contacto a todo el alrededor.  
Corte 4 trozos del listón nº 33, y encóleos de dos en dos en forma de cantonera y encóleos con pegamento rápido en las



equinas de la parte media de la sala de maquinas, y dos trozos en la parte posterior (solo lateralmente). Confeccione el otro pesebre con los nº 36 y 37 (vea el detalle de la foto). Tome el listón de 4x5 de nogal (pieza nº43) y corte y encole uno a cada lado de la sala de maquinas con pegamento rápido. Finalice este paso enmarcando las ventanillas de ventilación con el listón nº 44 y 45 y después practique los taladros de ø 1 mm necesarios para insertar las puntas nº 46.

15

Proceda a encolar la sala de calderas y la sala de maquinas sobre cubierta en los encajes previsto para ello. Coja el forro nº 48 y forre las puertas nº 47 en sentido diagonal. Enmárquelas con las piezas nº49 y 50 dejando que sobresalgan de estas 2mm que se recortara después en todo su perímetro ( la finalidad de esta acción es que el marco restante aparente mas fino). Doble las bisagras nº 53 por la mitad y clávelas a la puerta y pared. Las puertas se sujetaran con un clavo que ara de eje de bisagra. Finalice la operación colocando los cáncamos nº 51 y las anillas nº 52.

16

Coja el listón nº 54 y péguelo en proa sobre cubierta, dándole la misma curvatura (humedézcalo para poder darle la forma deseada). Practíquelo el rebaje necesario a ambos lados y realice dos agujeros de ø 3 mm abriéndolos después por la parte superior.

17

Ranure con una profundidad de 8 mm los ejes de las palas del timón nº 55, e inserte las palas nº 56. Introduzca el conjunto en el espejo de popa.

18

Corte y encole todos los marcos nº34 en los huecos de las puertas. Tome los cristales de las puertas nº 58, ráyelo a cuadradillos y pinte las rayas con pintura negra y limpie el sobrante. Corte cuatro trozos y ajústelos a la parte interna de las puertas nº 57. Encaje y encole estas en los habitáculos de la sala de maquinas. Finalice colocando las piezas nº 51 y 52.

19

Encole los soportes nº 59 y encólelos contra las columnas nº 33 y 43. Corte y coloque las barras nº 60.

20

Corte y encole todas las piezas nº 61,62,63 y colóquelas como muestra la foto.

21 a 22

Forre la 2ª cubierta nº 64 con las chapas nº 22 haciendo una formación de espiga. Encole también en todo el perímetro, los cintones nº 65. Por la parte inferior pegue los topes nº 66. Encole la cubierta ya terminada sobre la sala de calderas y de maquinas.

23 a 25

En esta operación deberá encolar todas las piezas que forman el compartimento del pasaje (piezas nº 67,69,70,71,72 y 73). Humedezca la pieza nº 73 para conseguir doblarla. Forre todo el conjunto con el forro nº 68, verticalmente. Habrá posteriormente todas las aperturas practicadas en las piezas (puertas y ventanas). Encólelo sobre la 2ª cubierta.

26

Encole los baos nº 74 haciendo tope con el techo de la 2º cubierta y lateralmente contra las columnas de las cuadras. Monte los enjaretados nº 77 y ajústelos en su emplazamiento correspondiente. Haga lo mismo con las puertas y ventanas nº 75 y 76 una vez estén pintadas. Los colores utilizados son: azul claro para cristales, y marrones para los marcos.

27 a 28

Pinte las ruedas de turbina nº 78 de color rojo y los aros en negro. Una vez seco monte el conjunto utilizando las piezas nº 79 y 80. El conjunto final medirá 80 mm. Monte el conjunto de la manera siguiente:  
-Inserte el eje nº79 en las cuatro ruedas nº 78 ( sin pegarlo)  
-Pegue las palas nº 80 para centrar todos los encajes  
-Retire el eje y posicione la turbina en el barco  
-Pase el eje nº 79 a través de los soportes nº62 y las ruedas de turbina nº 78.  
-Pegue el eje solo en las ruedas.

29 a 32

Monte las escaleras de proa encolando primero los peldaños rectangulares nº 82, montando uno sobre el otro 2 mm. Continúe encolando de la misma forma los peldaños nº 83 y añada en el centro las columnas nº 81. Encole ahora las barandillas nº 85, 84 y pínelas de blanco (humedezca las piezas nº 84 para conseguir doblarlas). Remate la operación colocando sobre estas los pasamanos nº 86 y 87. Barnice los escalones y los pasamanos. Corte y encole los pilarotes nº 88 y las columnas nº 97. Su emplazamiento será sobre la 1ª cubierta y por debajo de la 2ª cubierta. (guíese por los planos) Encole por la parte exterior de los pilarotes las barandillas nº 90 y 91. Encole también los baos nº 89 bajo la cubierta y contra el pilarote. Abra posteriormente el acceso a las cuadras situado entre los pilarotes nº 7 y 8 (guíese por el plano).

33 a 34

Corte del listón de 1,5x5 los triángulos que serán las cantoneras nº 92. Encólelas entre las columnas y el techo de la cubierta. Encole las columnas nº 93 cerrando el espacio circular de la 2ª cubierta en proa, siguiendo el perfil de la cubierta. Encole entre estos los soporte de las barandas nº 94. Pinte y adapte las barandas nº 95, a los espacios entre columnas, encólelas y coloque los pasamanos nº 94 y rematela con las bolas nº 96.

35

Coloque las bielas nº 98 y encólelas mirando una hacia proa y la otra hacia popa. Los brazos nº 99 únalos a las bielas mediante un eje nº 100 que se remachara por los dos lados para que los brazos queden libres de movimiento.

36 a 37

Forre la 3ª cubierta nº 102 con los forros nº 22, repitiendo la operación que realizo con la 2ª cubierta. Cantee la cubierta con el listón nº 65. Abra otra vez los agujeros practicados en la cubierta Encole la cubierta sobre el habitáculo de pasajeros.

38 a 47

Forre el suelo cámara de servicio nº 103 con el forro nº 104. Monte y encole el conjunto de piezas formado por los nº 105, 106, 107, 108, 109 y 110 sobre el suelo y forre todo el exterior con el forro nº 111. Humedezca las piezas nº 109 para conseguir doblarlas. Recorte después el espacio de las puertas y ventanas. Tiña las puertas nº 113 con nogalina o betún de judea y añádales por su interior trozos de cristal rayándolos como hizo anteriormente. Encole las puertas en su emplazamiento. Coloque los marcos nº 112 en las ventanas y coloque sus cristales correspondientes. Coloque también las porciones de



cristal correspondientes en las aperturas superiores del habitáculo marcado con el nº 58.  
Encaje y pegue el techo nº 114 sobre el habitáculo y fórralo con las chapas nº 104. Cantonee el suelo y techo con los listones nº 115 y 116.  
Encole el conjunto de piezas nº 117,118,119 y 120. Encólole bajo el suelo de la cámara de servicio. Corte las pestañas (piezas nº 121 y 122) y encólelas procurando que sobresalgan y encajen en la apertura de la cubierta.  
Practique con una broca de ø 1 mm los agujeros necesarios para insertar después los clavos procurando que se claven en la base del conjunto. Luego lime las cabezas de los clavos para que estas no molesten al situar el conjunto sobre la cubierta.

48

En esta ilustración se muestra el montaje de las escaleras que dan acceso a las cubiertas.  
Encole los peldaños nº124 en uno de los mamparos nº123 y proceda a encolar el otro mamparo. Utilice cola rápida.  
Monte las escaleras en los pasos que se le pida.

49 a 53

Estas fotos comprenden el montaje de la cabina de gobierno.  
En primer lugar forrar el suelo nº 128 con el forro nº 129. Encole todo el conjunto formado por las piezas 125,126, 127 y 128.  
Forre todo el exterior con el forro nº 130.  
Monte ahora el timón nº135 con las piezas nº 136 y 137. Alójelo dentro de la cabina.  
Enmarque interiormente todas las ventanas con las piezas nº 138, 139, 140 y 141. y contorne posteriormente todos los lados de la cabina con los listones nº 142 y 143.  
Decore la puerta nº 131 con nogalina o betún de judea. Enmárquela como indica la foto con las piezas nº 46,132,133 y134.  
Corte un trozo de cristal y péguelo interiormente. Pegue la puerta en su lugar.  
Corte los cristales nº 152 y ráyelos como en otras fases del montaje y péguelos por la parte interior de la cabina.  
Centre y encole las piezas nº145 y 146 (techo cabina). Por la parte superior la forraremos con las chapas de forro nº148.  
Coloque la decoración del techo nº 149,150 y 151.  
Sitúe la estufa nº 152 en el interior del habitáculo y practique un orificio en el techo para colocar la chimenea nº147, procurando que coincida con la parte superior de la estufa. Encole el techo a la cabina.

54 a 58

Corte 4 trozos del listón nº 153 y encólelos sobre el suelo como indica la foto. Forre la pieza nº 154 con el forro nº 155.  
Encólelo sobre las piezas nº 153 y contra la cabina.  
Fórre la pieza nº 156 y péguela contra el canto superior del suelo nº 103. Con los listones nº153 y 158 corte los trozos para poner los apoyos a la pieza nº 156 y las columnas.  
Monte una escalera de 8 peldaños, pintela y encólela como muestra la foto. Monte también 7 escaleras de 3 peldaños péguelas a medida que aparezcan en las fotos.  
Pinte de blanco las orlas nº165 y péguelas en el canto del techo de la cámara de servicio.  
Continúe la operación cortando y encolando las barandillas nº 159, 160, 161, 162, 163 y 164.  
Corte la pieza nº 166, practíquele un taladro de ø 1 mm y encole un extremo de la pieza nº 167 habiéndola doblado anteriormente. En el otro extremo encolaremos la campana nº 168 y un trozo de hilo del mas fino, siendo el final de este el frontal de la cabina.  
Encole y pinte de negro mate las dos piezas nº 169,170 y encólelas en los agujeros practicados en el suelo de la cámara nº 103. Doble dos piezas nº95 y péguelas en las bases de las chimeneas.  
Todo este conjunto es practicable, es decir de quita y pon.

59 a 78

Gran parte del trabajo más laborioso y delicado ya está acabado. A partir de la foto 59 se trata de confeccionar y colocar dichas piezas siguiendo el proceso fotográfico paso a paso, utilizando como ayuda la lista de piezas y los dibujos del plano. Mirando los dibujos de mástiles del plano, observará que todos los palos son cónico. Para realizar dicha conicidad tome las medidas de las lista de piezas y del plano de mástiles. Una vez hecho esto, empiece el lijado del palo de mayor a menor para darle la conicidad (utilice una lija de grano medio). Monte las partes que componen los mástiles sin sus aparejos (estrobos, motones, cáncamos, etc..) y barnícelos. Seguidamente aparéjelos con todos sus componentes como indican los planos. Una vez realizada esta labor, coloque y encole todos los palos en su lugar como se indica en los planos.

*Estamos seguros que llevará a buen puerto este bonito modelo  
¡DISFRÚTELO!*

**Servicio de atención al cliente.**  
Nuestro servicio “**Línea Directa**”, le asesorará para cualquier duda que pueda tener sobre el montaje de los modelos de **ARTESANÍA LATINA S.A.** Llame al número 902 100 769, (de 9 a 10 horas o de 17 a 18 horas) haciendo referencia a: **SERVICIO TÉCNICO.**



## LISTA DE PIEZAS

Ref.	Descripción	Cant.	Medidas mm.	Material
1	Falsa quilla	1	prec	Tablero
2 a 8	Cuadernas	7	prec	Tablero
9	Tablero fondo	1	prec	Tablero
10	Apóstoles de proa	2	prec	Tablero
11	Espejo de popa	1	prec	Tablero
12	Mamparos	2	prec	Tablero
13	Refuerzo de mamparos	2	3x3x47	Ramín
14	Refuerzo de mamparos	2	3x3x116	Ramín
15	Refuerzo de mamparos	2	3x3x97	Ramín
16	Refuerzo de mamparos	2	3x3x89	Ramín
17	Refuerzo de mamparos	2	3x3x46	Ramín
18	Refuerzo de mamparos	2	3x3x21	Ramín
19	Refuerzo de mamparos	2	3x3x23	Ramín
20	Refuerzo de mamparos	2	3x3x52	Ramín
21	1ª Cubierta	1	prec	Tablero
22	Forro de cubiertas	68	0,6x5x600	Tilo
23	Refuerzos popa 1ª cubierta	2	3x3x76	Ramín
24	Tracas forro del casco	30	0,6x6x600	N.Africano
25	Roda	1	prec	N.Africano
26	Quilla	1	4x5x500	N.Africano
27	Cintones 1ª cubierta	2	1x4x600	Sapelli
28	Cintones popa 1ª cubierta	3	1x4x91	Sapelli
29	Mamparos laterales sala de calderas	2	prec	Tablero
30	Mamparo proa sala de calderas	1	prec	Tablero
31	Mamparo popa sala de calderas	1	prec	Tablero
32	Forro sala de calderas y sala de máquinas	219	0,6x5x50	Tilo
33	Cantoneras sala de calderas y sala de máquinas	14	1x4x50	N.Africano
34	Marcos puertas	16	1x3x25	Sapelli
35	Dinteles puertas sala máquinas	2	1x3x34	Sapelli
36	Pesebres cuadras	4	2x5x85	N.Africano
37	Tapas pesebres cuadra	4	2x5x4	N.Africano
38	Costados sala de máquinas	2	prec	Tablero
39	Pared de proa sala de máquinas	1	prec	Tablero
40	Pared central sala de máquinas	1	prec	Tablero
41	Costados añadidos sala de máquinas	2	prec	Tablero
42	Pared popa sala de máquinas	1	prec	Tablero
43	Columnas soporte cierre cuadra	2	4x5x45	N.Africano
44	Marcos horizontales ventanillas ventilación	8	2x5x45	N.Africano
45	Marcos verticales ventanillas ventilación	8	2x5x5	N.Africano
46	Puntas	700	10	Metal
47	Puertas sala de calderas	4	prec	Tablero
48	Forro puertas sala de calderas	24	0,6x5x20	Tilo
49	Marcos verticales puertas	8	1x4x30	Sapelli
50	Marcos horizontales puertas	8	1x4x16	Sapelli
51	Cáncamos	30	15	Latón
52	Anillas	20	ø2	Latón
53	Bisagras puertas	16	pref	Latón
54	Bateolas	1	1,5x5x175	Sapelli
55	Ejes de los timones	2	ø5x25	N.Africano
56	Palas de los timones	2	prec	Tablero
57	Puertas sala de máquinas	4	prec	Tablero
58	Cristales puertas	1	20x50	Acetato
59	Soportes barras cierre cuadra	8	4x5x8	N.Africano
60	Barras cierre de la cuadra	4	1,5x5x85	Tilo
61	Columnas refuerzos soportes ejes turbina	2	4x5x42	N.Africano
62	Soportes ejes de la turbina	2	pref	N.Africano
63	Columnas anteriores soportes ejes turbina	2	4x5x46	N.Africano
64	2ª Cubierta	1	pref	Tablero
65	Cintón para cantar cubiertas	7	1x4x600	Sapelli

## LISTA DE PIEZAS

Ref.	Descripción	Cant.	Medidas mm.	Material
66	Topes chimeneas grandes	2	prec	Tablero
67	Paredes laterales habitáculo 2ª cubierta	2	prec	Tablero
68	Forro cámara de la 2ª cubierta	160	0,6x5x32	Tilo
69	Suelo y techo media circunferencia del hab.	4	prec	Tablero
70	Paredes de proa y popa del habitáculo	2	prec	Tablero
71	Mamparos soporte de las circunferencias	4	prec	Tablero
72	Pared central del habitáculo	1	prec	Tablero
73	Mamparos postizos habitáculos 2ª cubierta	2	prec	Tablero
74	Baos de la cuadra	2	prec	Tablero
75	Ventanas cuadradas	24	prec	Metal
76	Puertas de arco	6	prec	Metal
77	Enjaretados chimeneas	24	20	Madera
78	Ruedas turbina	4	pref	Metal
79	Eje turbina	1	ø5x100	N.Africano
80	Palas turbina	16	1,5x7x80	Tilo
81	Columnas centrales de las escaleras	2	ø4x58	N.Africano
82	Peldaños escaleras	10	prec	Tilo
83	Peldaños curvados escaleras	16	prec	Tilo
84	Barandillas largas	2	prec	Tablero
85	Barandillas cortas	2	prec	Tablero
86	Pasamanos largos	2	prec	Tablero
87	Pasamanos cortos	2	prec	Tablero
88	Pilarotes 1ª cubierta	26	3x3x42	Sapelli
89	Baos soporte visera 1ª cubierta	2	prec	Tilo
90	Barandillas 1ª cubierta	6	1,5x3x450	Sapelli
91	Barandillas 1ª cubierta	6	1,5x3x41	Sapelli
92	Cantoneras de las columnas de la 1ª cubierta	44	1,5x5x5	Tilo
93	Columnas barandillas interiores 2ª cubierta	5	3x3x14	Sapelli
94	Pasamanos y soportes barandillas int. 2ª cubierta	4	1,5x3x20	Sapelli
95	Barandas escalera principal 1ª cubierta	6	7x35	Latón
96	Bolas de las columnas	55	pref	Cristal
97	Columnas diagonales popa	4	3x3x55	Sapelli
98	Bielas	2	pref	Metal
99	Brazos de las bielas	2	pref	Metal
100	Ejes de las bielas	2	ø1,5x10	Latón
101	Soporte y pasamanos barandillas int. 2ª cub.	4	prec	Sapelli
102	3ª Cubierta	1	prec	Tablero
103	Suelo cámara de servicio	1	prec	Tablero
104	Forro suelo y techo cámara de servicio	24	0,6x5x300	Tilo
105	Paredes laterales cámara de servicio	2	prec	Tablero
106	Bases curvas cámara de servicio	4	prec	Tablero
107	Mamparos interiores cámara de servicio	2	prec	Tablero
108	Soportes curvas cámara de servicio	4	prec	Tablero
109	Mamparo proa cámara de servicio	1	prec	Tablero
110	Mamparo popa cámara de servicio	1	prec	Tablero
111	Forro cámara de servicio	84	0,6x5x30	Tilo
112	Marcos ventanas popa	4	2x2x10	Sapelli
113	Puertas cámara de servicio	7	prec	Tablero
114	Techo cámara de servicio	1	prec	Tablero
115	Cintón suelo cámara de servicio	2	1x4x350	Sapelli
116	Cintón techo cámara de servicio	1	1x4x600	Sapelli
117	Largueros altillo ventilación	2	4x5x258	N.Africano
118	Curvas popa altillo	1	prec	N.Africano
119	Curvas proa altillo	1	prec	N.Africano
120	Separadores ventanillas altillo	12	4x5x20	N.Africano
121	Pestañas encaje altillo	4	2x5x40	N.Africano
122	Pestañas encaje altillo	2	2x5x20	N.Africano
123	Montantes escaleras de 7 y 8 peldaños	8	pref	Madera
124	Peldaños escaleras	50	1x5x10	Ramín



## LISTA DE PIEZAS

Ref.	Descripción	Cant.	Medidas mm.	Material
125	Mamparos laterales cabina de gobierno	2	prec	Tablero
126	Mamparo de popa	1	prec	Tablero
127	Mamparo de proa	1	prec	Tablero
128	Suelo cabina de gobierno	1	prec	Tablero
129	Forro suelo cabina	7	0,6x5x37	Tilo
130	Forro exterior cabina	34	0,6x5x45	Tilo
131	Puerta cabina de gobierno	1	prec	Tablero
132	Marcos verticales ventana cabina	2	1x3x14	Sapelli
133	Marcos horizontales ventana cabina	2	1x3x5	Sapelli
134	Adornos verticales puerta cabina	4	2x2x8	Sapelli
135	Rueda de timón	1	pref	Metal
136	Soportes rueda de timón	2	2x5x10	N.Africano
137	Eje de la rueda de timón	1	Ø1,5x10	Latón
138	Marcos horizontales ventanas cabina	6	1x3x27	Sapelli
139	Marcos verticales ventanas cabina	8	1x3x14	Sapelli
140	Marcos horizontales ventana popa cabina	2	1x3x22	Sapelli
141	Marcos verticales ventanas cabina	2	1x3x14	Sapelli
142	Adorno popa cabina	1	2x2x30	Sapelli
143	Adornos contorno cabina	3	2x2x42	Sapelli
144	Cristales ventanas cabina de gobierno	4	25x40	Acetato
145	Falso techo cabina	1	prec	Tablero
146	Techo cabina	1	prec	Tablero
147	Chimenea estufa	1	pref	Metal
148	Forro techo cabina	13	0,6x5x50	Tilo
149	Crestas laterales techo cabina de gobierno	2	pref	Metal
150	Crestas frontales techo cabina de gobierno	2	pref	Metal
151	Bocina cabina de gobierno	1	pref	Metal
152	Estufa	1	pref	Metal
153	Columnas escalera cabina de gobierno	15	2x2x8	Sapelli
154	2º Altillo " " " " " " " "	1	prec	Tablero
155	Forros altillos	12	0,6x5x48	Tilo
156	1er. Altillo escalera de la escalera cabina de gob.	1	prec	Tablero
157	Montantes escaleras 3 peldaños	8	pref	Madera
158	Soportes 1º altillo	2	2x2x8	Sapelli
159	Barandilla 1º altillo	1	2x2x37	Sapelli
160	Barandilla escalera cabina	1	2x2x41	Sapelli
161	Barandilla 2º altillo	1	2x2x22	Sapelli
162	Barandilla 2º altillo	1	2x2x25	Sapelli
163	Barandilla 2º altillo	1	2x2x31	Sapelli
164	Barandilla 2º altillo	1	2x2x15	Sapelli
165	Orlas techo cámara de servicio	4	pref	Latón
166	Columna de la campana	1	3x3x14	Sapelli
167	Soporte de la campana	1	Ø1,5x15	Latón
168	Campana	1	pref	Latón
169	Chimeneas de la cocina ( terraza cámara de serv.)	2	Ø4x95	N.Africano
170	Caperuzas chimeneas	2	pref	Latón
171	Chimeneas grandes	2	Ø12x187	Ramín
172	Aros chimeneas grandes	6	Ø12	Latón
173	Caperuzas chimeneas grandes	2	pref	Metal
174	Puente separación chimeneas grandes	1	pref	Metal
175	Fogonaduras de las chimeneas grandes	2	pref	Boj
176	Barandilla escalera 2ª a 3ª cubierta	6	Ø1x90	Latón
177	Pórticos ventanas	48	pref	Metal
178	Columnas 2ª cubierta	28	3x3x28	Sapelli
179	Base y pasamanos barandillas 2ª cubierta	40	1,5x3x35	Sapelli
180	Base y pasamanos curvas barandillas 2ª cubierta	4	prec	Sapelli
181	Columnas barandillas 3ª cubierta y de escaleras	48	3x3x14	Sapelli
182	Base y pasamanos barandilla 3ª cubierta	44	1,5x3x35	Sapelli
183	Cadena de las puertas 1ª cubierta	4	1,5x50	Latón

## LISTA DE PIEZAS

Ref.	Descripción	Cant.	Medidas mm.	Material
184	Chimeneas de vapor	2	Ø5x145	N.Africano
185	Caperuzas chimeneas de vapor	2	pref	Latón
186	Base y pasamanos curvas barandillas 2ª cubierta	4	prec	Sapelli
187	Costados de los bancos de la 3ª cubierta	6	pref	Tablero
188	Mamparos de separación de los costados de ban.	3	pref	Tablero
189	Banquetas y respaldos bancos	12	1x4x25	Tilo
190	Curvas proa 3ª cubierta	4	prec	Sapelli
191	Curva central proa 3ª cubierta	2	prec	Sapelli
192	Curvas barandilla cámara de servicio	4	prec	Sapelli
193	Remates huecos escaleras	6	1x4x15	Sapelli
194	Remates huecos escaleras	6	1x4x18	Sapelli
195	Protecciones de vapor	4	pref	Latón
196	Fogonaduras mástiles bandera y gallardete	2	prec	Tilo
197	Palo del gallardete	1	Ø4x145	N.Africano
198	Sujeción del palo del gallardete	1	2x15	Latón
199	Motones	7	4 pref	Madera
200	Estrobo motones y cuadernales	1	Ø0,25x2000	Hilo acero
201	Galleta de los palos	2	Ø5	Boj
202	Palos tensores de proa	2	Ø4x130	N.Africano
203	Palos tensores centrales	2	Ø4x155	N.Africano
204	Palos tensores de popa	2	Ø4x145	N.Africano
205	Palo soporte puente de embarque	1	Ø5x220	N.Africano
206	Pluma de carga puente de embarque	1	Ø4x175	N.Africano
207	Cuadernales	2	4 pref	Madera
208	Driza pluma pasarela	1	Ø0,15x400	Hilo algodón
209	Drizas laterales pluma	2	Ø0,15x250	Hilo algodón
210	Barandillas	66	pref	Latón
211	Capiteles 2ª cubierta	56	pref	Latón
212	Soporte barandillas escaleras 3ª cubierta	12	1,5x3x20	Sapelli
213	Soporte barandillas escaleras 3ª cubierta	6	1,5x3x15	Sapelli
214	Curvas laterales popa 3ª cubierta	4	prec	Sapelli
215	Soporte central barandillas 2ª y 3ª cubierta ( popa)	4	1,5x3x45	Sapelli
216	Mamparos de la cuna de barriles	2	prec	Sapelli
217	Paredes laterales de la cuna de barriles	2	1,5x5x15	Sapelli
218	Barriles	2	pref	Boj
219	Puente de embarque	1	prec	Tablero
220	Costados refuerzo del puente de embarque	2	prec	Tablero
221	Separador cadena puente de embarque	1	3x3x30	Sapelli
222	Cadenas soporte pasarela	3	1,5x55	Latón
223	Driza pasarela	1	Ø0,15x350	Hilo algodón
224	Drizas sujección pasarela	2	Ø0,15x125	Hilo algodón
225	Cabrestante	1	pref	Boj
226	Barras del suelo del cabrestante	8	2x2x21	Sapelli
227	Columnas de la bita	2	3x3x12	Sapelli
228	Travesaño de la bita	1	1,5x3x20	Sapelli
229	Bandera	1	pref	Tela adhesiva
230	Driza de la bandera	1	Ø0,15x300	Hilo algodón
231	Ostas mástil bandera	2	Ø0,15x200	Hilo algodón
232	Gallardete	1	pref	Tela adhesiva
233	Driza gallardete	1	Ø0,15x300	Hilo algodón
234	Curvas barandilla 2ª cubierta popa	4	prec	Sapelli
235	Tensores bajos proa chimeneas	2	Ø0,80x175	Hilo algodón
236	Tensores altos proa chimeneas	2	Ø0,80x250	Hilo algodón
237	Tensores bajos popa chimeneas	2	Ø0,80x235	Hilo algodón
238	Tensores altos popa chimeneas	2	Ø0,80x325	Hilo algodón
239	Ligaduras	12	Ø0,15x100	Hilo algodón
240	Cables tensores	2	Ø0,80x650	Hilo algodón



Before going ahead with the assembly of the model, we recommend that you carefully read the **GENERAL ADVICE**

Start the assembly using the instructions, parts list, photos and plans as a guide.

1 - 4

Remove the false keel (1), and the frames (2 to 8). Fit into place and glue the frames (2 to 8) to the corresponding slots in the false keel (1) and onto the bottom board (9). For this operation use white glue.  
In continuation fit and glue the bow knightheads (10) and the upper stern (11), using white glue. Once this unit is dry file down the protruding part of the upper stern until it is level with the top of the outer keel (1).

5 - 6

At the bow, file down the front of the knightheads, in order to achieve a better seating and emplacement of the bulkheads (12).  
Now find the bulkheads (12) and glue them to the sides of the frames and the base board. Use white glue and pins.  
Finish off this operation by gluing the bulkhead struts (13 to 20), to the inside of the bulkheads, tight against their top edges.

7

Glue the parts that make up the 1st deck (21), then line it by gluing a section of planking (22) along the centre of the deck. In continuation cut 10 cm. sections and glue them along each side of the centre sheet. The correct positioning will have to be aligned so that the joins of a string of sheets do not coincide with the adjacent files. Use contact adhesive.  
Remember to re-open the 4 holes made in the deck, which are in a transversal position.  
Cut the 1st aft-deck struts (23), and glue them to the back end of the deck.

8

Glue the deck to the hull and round off all of the edges. In continuation line the hull, using the false keel as a reference, glue a strake and continue with the lining operation working towards the two sides. When you arrive at the base of the bulkheads, trim off the excess.

9 - 10

Fit and glue the sternpost (25) and the keel (26), with the chamfer facing up, into place. Glue the rubbing fender (27) along the perimeter of the deck, level with the upper surface of the deck. Also edge the back using rubbing fender (28).  
Finally make two 5 mm. ø holes in the upper stern.  
Having completed this last step, varnish the assembled parts before incorporating them into the model.

11 - 12

Glue the bulkheads (29, 30 and 31) and then, on top of these, vertically glue the lining (32) using contact adhesive on all the edges.  
Cut off 8 sections of strip (33), and glue them at an angle, two by two, before gluing them at the corners of the boiler room, using quick setting glue.  
Cut the frames (34) and the lintels (35) and glue them on the insides of the doorways.  
Make up a stabling box with parts (36 and 37), (see detail view in the photo).

13 - 14

Glue together the parts corresponding to the engine room (38,39,40,41 and 42) and then glue the planking (32) in place, as in previous steps, Vertically with contact adhesive along all of the edges.  
Cut off 4 sections of strip (33), and glue them at an angle, two by two, using quick setting glue into the corners of the middle section of the middle of the engine room, and another two sections at the back (only laterally).  
Make up the other stabling box, using parts (36 and 37), (see detail view in the photo).  
Taking the 4x5 walnut strip (part 43) and cut and glue a section along each side of the engine room, using quick drying glue.  
Finish off this step by framing the ventilation windows, using strip (44 and 45) and then make the 1 mm. ø holes necessary to insert the pins (46).

15

Go ahead with gluing the boiler room and the engine room onto the deck, locating them in the slots provided to this end. Take the lining (48) and line the doors (47), diagonally. Frame them using the parts (49 and 50), allowing these to protrude by 2mm., trimming them later, round the whole perimeter ( the aim of this operation is that the resulting frame should have a neater finish).  
Half open the hinges (53) and attach them to the doors and the wall with pins. The doors will be held with a nail which will act as a hinge pin.  
Finish the operation by fitting the eyebolts (51) and rings (52) in place.

16

Take strip (54) and glue it to the bow on the deck, applying the same curvature (soaking it in order to be able to bend it into shape). Give it the necessary offset on both sides and make two 3 mm. ø holes, later countersinking them from the top side.

17

Make an 8 mm. deep groove in the rudder shafts (55), and insert the blades (56), then insert the assembled unit into the upper stern.

18

Cut off and glue all of the frames (34) to the doorways. Take the door windows (58), score them into squares, and paint the scored lines with black paint, cleaning off any excess. Cut out four panes and fit them to the inside of the doors (57). Fit and glue these into place in the machine room, finally fitting parts (51 and 52).

19

Glue the support (59) and attach them to the columns (33 and 43). Cut and fit the bars (60) in place.

20

Trim and glue all of the parts (61,62,63), and fit them into place as shown in the photo.

21 - 22

Line the 2nd deck (64) with the sheets (22), making a herringbone pattern. Also glue the full perimeter of the rubbing fenders (65), and glue the heads (66) to the bottom. You can now glue the finished deck on top of the boiler and engine room.

23 - 25

In this operation you will have to glue all of the parts that make up the state-room compartment (67, 69, 70, 71, 72 and 73). Soak part (73) so that you can bend it. Vertically line the whole assembly with the planking (68), re-open all of the holes made in the parts (doorways and windows), and glue it into place on the 2nd deck.

26

Glue the beams (74) up against the roof of the 2nd deck and laterally against the columns of the stables.  
Assemble the gratings (77) and fit them into place. Do the same with the doors and windows (75 and 76), once they have been painted. The colours to be used are: light blue for the windows and browns for the frames.



**27 - 28**

Paint the paddle-wheels (78) red and the rings black. Once these have dried put the assembly together using parts (79 and 80). The final assembly will measure 80 mm.

Assemble the unit as follows:

- Insert the shaft (79) into the four wheels (78) (without gluing it in place).
- Glue the blades (80) to centre all of the fittings.
- Remove the shaft and position the unit on the boat.
- Pass the shaft (79) through the struts (62) and the paddle-wheels (78).
- Glue the shaft, to the wheels only.

**29 - 32**

Put together the forward stairs, gluing the rectangular steps (82), one 2 mm. above the other. Continue, in the same way, gluing the steps (83), adding the columns (81) in the centre.

Now glue the head-posts (85 and 84) and paint them white (soak parts (84) so that they can be bent). Finish off this operation by locating the handrails (86 and 87) in place. Varnish the steps and the handrails.

Cut off and glue the head-posts (88) and the columns (97) in place. They fit onto the 1st deck and under the 2nd deck. (Use the plans as a guide).

Glue the railings (90 and 91) to the outside of the head-posts, also gluing the canopy supports (89) under the deck and against the head-posts.

After this open out the access to the stables, located between the head-posts (7 and 8) (using the plan as a guide).

**33 - 34**

Cut two triangles from the 1.5x5 strip, to be used as corner sections (92). Glue them between the columns and the deck roof. Glue the columns (93) closing off the circular space on the 2nd deck at the bow, following the line of the deck. Glue the rail supports (94). Paint and adapt the rails (95), to the spaces between the columns, gluing them in place and fitting the handrails (94), finish them off with the bulbs (96).

**35**

Fit the rods (98) and glue them into place, one of them facing towards the bow and the other towards the stern. The arms (99) must be joined to the rods by a shaft (100), which is fastened on both sides allowing the arms freedom of movement.

**36 - 37**

Line the 3rd deck (102) with planking (22), repeating the operation used with the 2nd deck. Edge the deck with the strip (65).

Re-open the holes in the deck

Glue the deck on top of the state-room.

**38 - 47**

Line the floor of the state-room (103) with the planking (104). Join together and glue the assembly of parts (105, 106, 107, 108, 109 and 110) on the floor and line the whole of the outside using planking (111). Soak parts (109 and 110) so that they can be bent. Cut out the spaces for the doors and windows.

Stain the doors (113) using walnut coloured wood-stain or mineral pitch and insert glass panes, scoring them in the same way as you did previously. Glue the doors and fit them in place.

Fit the window frames (112) into the spaces and fit the corresponding glass panes. Also fit the glass panes (58) corresponding to the top openings of the state-room.

Fit the roof (114) and glue it in place over the state-room, lining it with the planking (104). Edge the floor and roof using strips (115 and 116).

Glue the assembly of parts (117, 118, 119 and 120), and fit and glue it in position under the state-room. Trim off the ribs of parts (121 and 122) and glue them in place making sure that they project and slot into the openings in the deck.

Using a 1 m. Ø bit, make the holes that you will need to insert the nails, ensuring that these are nailed to the base of the assembly. Later file down the heads of the nails so that they do not interfere with the fitting of the assembly to the deck.

**48**

This illustration shows the assembly process for the deck access stairs.

Glue all of the steps (124) onto one of the bulkheads (123), then attach and glue the other bulkhead to the other side of the steps. Use quick drying glue.

Join the stairs together in the stages shown.

**49 - 53**

These photos illustrate the assembly of the wheelhouse.

Firstly line the floor (128) with planking (129). Glue the whole assembly consisting of parts (125, 126, 127 and 128). Line the outside with planking (130).

Now put together the helm (135) with parts (136 and 137). Fit it inside the wheelhouse.

Frame the inside of all the windows using parts (138, 139, 140 and 141), then profiling all of the sides of the wheelhouse using the strips (142 and 143).

Decorate the door (131) using walnut wood-stain or mineral pitch. Frame it as shown in the photo using parts (46, 132, 133 and 134). Cut out a window pane and glue it to the inside. Glue the door into place.

Cut the glass (144) into sections and score them, as you did previously, then glue them in place inside the wheelhouse. Centre and glue parts (145 and 146) (wheelhouse roof). We must line the top using the planking sheets (148). Attach the roof decoration (149, 150 and 151).

Fit the stove (152) in place inside the room and make a hole in the roof for the stack (147), ensuring that it coincides with the top of the stove. Glue the roof onto the wheelhouse.

**54 - 58**

Cut off 4 sections of strip (153) and glue them onto the floor, as indicated in the photo. Line part (154), using the planking (155), and glue it onto parts (153) and the wheelhouse.

Line part (156) and glue it onto the top edge of the floor (103). Using strips (153 and 158) cut off sections for the supports for part (156) and the columns.

Put together an 8 step stairway, paint and glue it as shown in the photo. Also put together a 7 stairs of 3 steps, gluing them in place as they appear in the photos.

Paint the borders (165) white, and glue them in place along the edge of the state-room ceiling.

Continue the operation by cutting and gluing the railings (159, 160, 161, 162, 163 and 164).

Cut off part (166), make a 1 mm. Ø hole in it and glue one end to part (167), having previously bent it into shape. At the other end glue the bell (168) and a length of the finest thread, the end of this being the front of the wheelhouse.

Glue together and paint the two parts (169 and 170) and then glue them in the holes in the state-room floor (103). Bend parts (95) and glue them to the stack bases.

This whole assembly is removable, that is you can take it off and put it back on.

**59 - 78**

Most of the really laborious and delicate work has now been done. From photo 59 onwards it is a matter of making up and fitting the parts following the photographic process step by step, using the parts list and the plan drawings as a guide.

If you examine the mast drawings in the plan you will see that all of the masts are conical. To achieve this conical shape take the measurements from the parts list and the masts plan. Once this has been done start to sand down the masts, from large to small, so as to give them the required conical shape (use coarse-grain sandpaper). Assemble the parts that make up the masts, without their rigging (beckets, blocks and eyebolts, etc.) and varnish them. In continuation rig them out with all of the components, as indicated in the plans. Once this work has been done, fit and glue all of the masts in place, as indicated in the plans.

***We are sure that you will successfully finish this attractive model  
ENJOY IT!***



## PARTS LIST

Part No.	Description	Quant.	Sizes mm.	Material
1	False keel	1	prec	Plywood
2 to 8	Frames	7	prec	Plywood
9	Bottom board	1	prec	Plywood
10	Bow knightheads	2	prec	Plywood
11	Upper stern	1	prec	Plywood
12	Bulkheads	2	prec	Plywood
13	Bulkhead strut	2	3x3x47	Ramin
14	Bulkhead strut	2	3x3x116	Ramin
15	Bulkhead strut	2	3x3x97	Ramin
16	Bulkhead strut	2	3x3x89	Ramin
17	Bulkhead strut	2	3x3x46	Ramin
18	Bulkhead strut	2	3x3x21	Ramin
19	Bulkhead strut	2	3x3x23	Ramin
20	Bulkhead strut	2	3x3x52	Ramin
21	1st deck	1	prec	Plywood
22	Deck planking	68	0,6x5x600	Basswood
23	1st aft deck struts	2	3x3x76	Ramin
24	Hull lining strakes	30	0,6x6x600	African Walnut
25	Sternpost	1	prec	African Walnut
26	Keel	1	4x5x500	African Walnut
27	1st deck rubbing fenders	2	1x4x600	Sapelli
28	1st deck stern rubbing fenders	3	1x4x91	Sapelli
29	Boiler room side bulkheads	2	prec	Plywood
30	Boiler room fore bulkhead	1	prec	Plywood
31	Boiler room aft bulkhead	1	prec	Plywood
32	Boiler and engine rooms planking	219	0,6x5x50	Basswood
33	Boiler and engine rooms angle sections	14	1x4x50	African Walnut
34	Door frames	16	1x3x25	Sapelli
35	Engine room door lintels	2	1x3x34	Sapelli
36	Stabling-boxes	4	2x5x85	African Walnut
37	Stabling-box covers	4	2x5x4	African Walnut
38	Engine room side walls	2	prec	Plywood
39	Engine room forward wall	1	prec	Plywood
40	Engine room centre wall	1	prec	Plywood
41	Engine room added side walls	2	prec	Plywood
42	Engine room rear wall	1	prec	Plywood
43	Stable door support columns	2	4x5x45	African Walnut
44	Horizontal ventilation window frames	8	2x5x45	African Walnut
45	Vertical ventilation window frames	8	2x5x5	African Walnut
46	Pins	700	10	Metal
47	Boiler room doors	4	prec	Plywood
48	Boiler room doors lining	24	0,6x5x20	Basswood
49	Vertical door frames	8	1x4x30	Sapelli
50	Horizontal door frames	8	1x4x16	Sapelli
51	Eyebolts	30	15	Brass
52	Rings	20	ø2	Brass
53	Door hinges	16	pref	Brass
54	Wave-catcher	1	1,5x5x175	Sapelli
55	Rudder shafts	2	ø5x25	African Walnut
56	Rudder blades	2	prec	Plywood
57	Engine room doors	4	prec	Plywood
58	Glass panels for doors	1	20x50	Acetate
59	Box closing bar supports	8	4x5x8	African Walnut
60	Box closing bars	4	1,5x5x85	Basswood
61	Column struts supporting paddle-wheel shafts	2	4x5x42	African Walnut
62	Paddle-wheel shaft struts	2	pref	African Walnut
63	Rear column paddle-wheel shaft struts	2	4x5x46	African Walnut
64	2nd deck	1	pref	Plywood
65	Deck edging rubbing fender	7	1x4x600	Sapelli

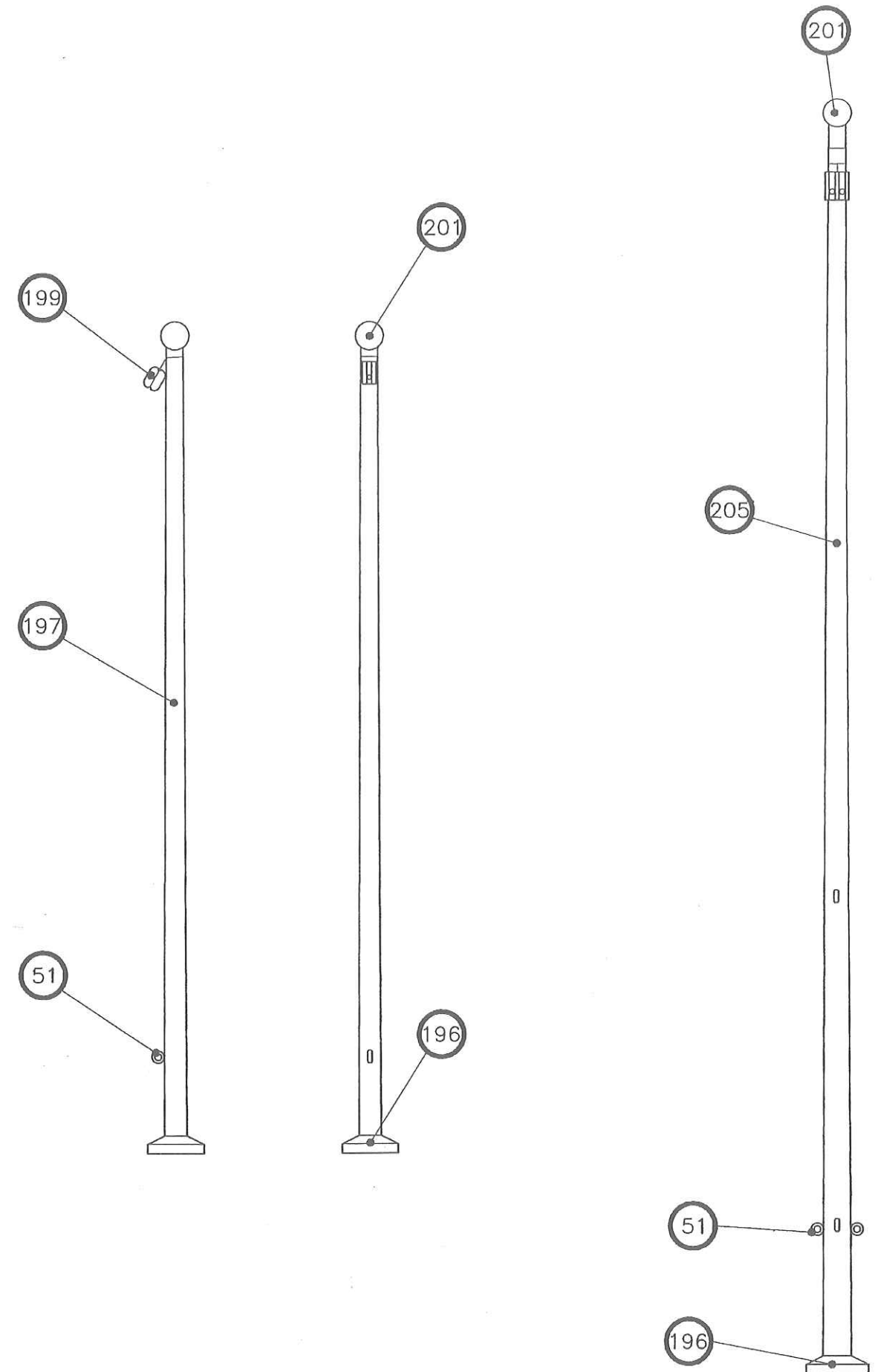
## PARTS LIST

Part No.	Description	Quant.	Sizes mm.	Material
66	Large stack heads	2	prec	Plywood
67	2nd deck state-room side walls	2	prec	Plywood
68	2nd deck state-room planking	160	0,6x5x32	Basswood
69	Semi-circular state-room floor and ceiling	4	prec	Plywood
70	State-room fore and aft walls	2	prec	Plywood
71	Semi-circular section support bulkheads	4	prec	Plywood
72	State-room central wall	1	prec	Plywood
73	2nd deck state-room additional bulkheads	2	prec	Plywood
74	Stable beams	2	prec	Plywood
75	Square windows	24	prec	Metal
76	Bowed doors	6	prec	Metal
77	Stack gratings	24	20	Wood
78	Paddle-wheels	4	pref	Metal
79	Paddle-wheel shaft	1	ø5x100	African Walnut
80	Paddle-wheel blades	16	1,5x7x80	Basswood
81	Central stairway columns	2	ø4x58	African Walnut
82	Stairway steps	10	prec	Basswood
83	Curved stairway steps	16	prec	Basswood
84	Long railings	2	prec	Plywood
85	Short railings	2	prec	Plywood
86	Long handrails	2	prec	Plywood
87	Short handrails	2	prec	Plywood
88	1st deck head-posts	26	3x3x42	Sapelli
89	1st deck canopy supports	2	prec	Basswood
90	1st deck railings	6	1,5x3x450	Sapelli
91	1st deck railings	6	1,5x3x41	Sapelli
92	1st deck column corner sections	44	1,5x5x5	Basswood
93	2nd deck interior railing columns	5	3x3x14	Sapelli
94	2nd deck interior handrails and railing supports	4	1,5x3x20	Sapelli
95	1st deck main stairway rails	6	7x35	Brass
96	Column bulbs	55	pref	Glass
97	Diagonal stern columns	4	3x3x55	Sapelli
98	Rods	2	pref	Metal
99	Rod arms	2	pref	Metal
100	Rod shafts	2	ø1,5x10	Brass
101	2nd deck interior railing handrail support	4	prec	Sapelli
102	3rd deck	1	prec	Plywood
103	State-room floor	1	prec	Plywood
104	State-room floor planking and ceiling	24	0,6x5x300	Basswood
105	State-room side walls	2	prec	Plywood
106	Curved state-room bases	4	prec	Plywood
107	Interior state-room bulkheads	2	prec	Plywood
108	Curved state-room supports	4	prec	Plywood
109	State-room fore bulkhead	1	prec	Plywood
110	State-room aft bulkhead	1	prec	Plywood
111	State-room planking	84	0,6x5x30	Basswood
112	Stern window frames	4	2x2x10	Sapelli
113	State-room doors	7	prec	Plywood
114	State-room ceiling	1	prec	Plywood
115	State-room floor rubbing fender	2	1x4x350	Sapelli
116	State-room ceiling rubbing fender	1	1x4x600	Sapelli
117	Ventilation mezzanine stringer	2	4x5x258	African Walnut
118	Mezzanine bow curves	1	prec	African Walnut
119	Mezzanine stern curves	1	prec	African Walnut
120	Mezzanine window separators	12	4x5x20	African Walnut
121	Mezzanine rim slots	4	2x5x40	African Walnut
122	Mezzanine rim slots	2	2x5x20	African Walnut
123	Stairway sections, 7 and 8 steps	8	pref	Wood
124	Stairway steps	50	1x5x10	Ramin



## PARTS LIST

Part No.	Description	Quant.	Sizes mm.	Material
125	Wheelhouse side bulkheads	2	prec	Plywood
126	Fore bulkhead	1	prec	Plywood
127	Aft bulkhead	1	prec	Plywood
128	Wheelhouse floor	1	prec	Plywood
129	Wheelhouse floor planking	7	0,6x5x37	Basswood
130	Wheelhouse external planking	34	0,6x5x45	Basswood
131	Wheelhouse door	1	prec	Plywood
132	Wheelhouse vertical window frames	2	1x3x14	Sapelli
133	Wheelhouse horizontal window frames	2	1x3x5	Sapelli
134	Wheelhouse vertical adornments	4	2x2x8	Sapelli
135	Helm	1	pref	Metal
136	Helm supports	2	2x5x10	African Walnut
137	Helm axle	1	Ø1,5x10	Brass
138	Wheelhouse horizontal window frames	6	1x3x27	Sapelli
139	Wheelhouse vertical window frames	8	1x3x14	Sapelli
140	Wheelhouse fore window horizontal frames	2	1x3x22	Sapelli
141	Wheelhouse vertical window frames	2	1x3x14	Sapelli
142	Wheelhouse aft adornment	1	2x2x30	Sapelli
143	Wheelhouse outline adornments	3	2x2x42	Sapelli
144	Wheelhouse window panes	4	25x40	Acetate
145	Wheelhouse false ceiling	1	prec	Plywood
146	Wheelhouse roof	1	prec	Plywood
147	Stove stack	1	pref	Metal
148	Wheelhouse roof planking	13	0,6x5x50	Basswood
149	Wheelhouse roof side crests	2	pref	Metal
150	Wheelhouse roof front crests	2	pref	Metal
151	Wheelhouse speaking tube	1	pref	Metal
152	Stove	1	pref	Metal
153	Wheelhouse stairway columns	15	2x2x8	Sapelli
154	Wheelhouse 2nd mezzanine stairway	1	prec	Plywood
155	Mezzanine planking	12	0,6x5x48	Basswood
156	Wheelhouse 1st mezzanine stairway	1	prec	Plywood
157	Stairway sections, 3 steps	8	pref	Wood
158	1st mezzanine supports	2	2x2x8	Sapelli
159	1st mezzanine railing	1	2x2x37	Sapelli
160	Wheelhouse stairway railing	1	2x2x41	Sapelli
161	2nd mezzanine railing	1	2x2x22	Sapelli
162	2nd mezzanine railing	1	2x2x25	Sapelli
163	2nd mezzanine railing	1	2x2x31	Sapelli
164	2nd mezzanine railing	1	2x2x15	Sapelli
165	Saloon ceiling borders	4	pref	Brass
166	Bell column	1	3x3x14	Sapelli
167	Bell support	1	Ø1,5x15	Brass
168	Bell	1	pref	Brass
169	Kitchen stacks (state-room terrace)	2	Ø4x95	African Walnut
170	Stack tops	2	pref	Brass
171	Large stacks	2	Ø12x187	Ramin
172	Large stack rings	6	Ø12	Brass
173	Large stack tops	2	pref	Metal
174	Bridge separating large stacks	1	pref	Metal
175	Large stack partners	2	pref	Boxwood
176	2nd to 3rd deck stairway railing	6	Ø1x90	Brass
177	Portico windows	48	pref	Metal
178	2nd deck columns	28	3x3x28	Sapelli
179	2nd deck base and railing handrail	40	1,5x3x35	Sapelli
180	2nd deck curved railing base and handrails	4	prec	Sapelli
181	3rd deck and stairways columns	48	3x3x14	Sapelli
182	3rd deck railing base and handrail	44	1,5x3x35	Sapelli
183	1st deck door chains	4	1,5x50	Brass





## CONSEJOS GENERALES

**¡ATENCIÓN! Realizar el montaje bajo la supervisión de un adulto**  
**Para el montaje del modelo, le aconsejamos seguir el orden de las fotos de montaje paso a paso**

Realice todas las operaciones de montaje con PRECAUCIÓN . Tómese el tiempo necesario, para ver y leer previamente toda la documentación incluida en el kit, que le ayudará para realizar correctamente el montaje :

- Fotos de montaje paso a paso numeradas
- Lista de piezas con las medidas de las piezas y materiales
- Planos numerados a escala 1:1
- Hoja HIGH TECH CUT. Con la numeración de las piezas totalmente recortadas con precisión
- El manual de instrucciones que esta usted leyendo

Para extraer las piezas de madera que vienen totalmente recortadas en las planchas identificadas con las letras A,B,C y D (mire la hoja HIGH TECH CUT), corte los pequeños nervios que las unen a la plancha. Esta misma hoja (HIGH TECH CUT) le servirá para identificar las piezas que están totalmente recortadas con gran precisión.

Una vez extraídas de las planchas las piezas de madera para utilizarlas en el montaje, líjelas con sumo cuidado antes de colocarlas en su lugar.

Para identificar y diferenciar los distintos tipos de madera, encontrará una muestra impresa a color con el nombre de la madera a que corresponde. Por la propia naturaleza de la madera y la procedencia de la misma, usted puede encontrar diferentes tonalidades dentro del mismo color y material.

Para cortar a medida e identificar las piezas que no están prefabricadas, mire detenidamente la LISTA DE PIEZAS. En dicha lista encontrará:

- Número de la pieza
- Descripción de la pieza
- Cantidad de piezas iguales a cortar o colocar en el modelo
- Medidas de las piezas (grueso, ancho y largo por este orden)
- Material que están elaboradas las piezas (sujeto a modificaciones por parte de Artesanía Latina, sin previo aviso)

Para dar un aspecto más real a las velas del barco, le recomendamos que las tiña en una infusión de Té. Una vez totalmente secas, colóquelas en el barco sin plancharlas.

Para doblar y curvar los listones, puede humedecerlos con agua para darles mayor flexibilidad. También puede utilizar una herramienta llamada "Pegalistones". Esta herramienta es de gran utilidad para el montaje.

Antes de colocar un cáncamo, realice un taladro de diámetro (Ø) 0,75 milímetros

### Pegamentos

Existen tres tipos de pegamentos que se pueden utilizar para el montaje. Antes de utilizar cualquier pegamento, **¡LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO DEL FABRICANTE!**

**Cola blanca.** Esta cola también se conoce con el nombre "Cola de carpintero". La aplicación se realiza directamente con el dosificador o bien con un pincel, en una de las piezas a unir. Inmediatamente después de unir las piezas, limpie el sobrante de cola, de esta forma no le quedarán manchas cuando se seque totalmente.

**Cola de contacto.** Esta cola también se conoce con el nombre "Cola de zapatero". La aplicación se realiza con pincel o una espátula plana. Aplíquese una fina capa en ambas piezas a unir. Antes de unir las piezas entre sí, compruebe con el dedo que la cola no pega (pasados cinco minutos aproximadamente). Una vez unidas las piezas, presionar levemente y posteriormente retirar el pegamento sobrante.

**Pegamento rápido.** Una vez unidas las piezas entre sí, aplique directamente con el dosificador una pequeña cantidad en la unión de ambas piezas. Es muy importante que las piezas estén colocadas en la posición correcta, ya que si no es así, el rápido secado del pegamento no le permitirá modificar la posición de las mismas.

### Masillas

Utilice masilla "tapa grietas" para madera. Antes de utilizar cualquier masilla, **¡LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO DEL FABRICANTE!**

**Aplicación de la masilla.** Para tapar los huecos o grietas que le puedan quedar en el casco del barco, aplique la masilla para madera con una espátula plana. Deje secar y seguidamente lije suavemente toda la superficie para nivelarla.

### Barnices

Utilice barniz tapaporos, satinado incoloro. Antes de utilizar cualquier barniz, **¡LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO DEL FABRICANTE!**

**Aplicación del barniz.** Utilice un pincel para aplicar el barniz en la madera. Lije la superficie y limpie totalmente la pieza antes de barnizar. Proceda al barnizado en el orden siguiente:

- 1º Aplicar una primera capa de barniz y dejar secar
- 2º Una vez seca la primera capa, lijear y limpiar la pieza.
- 3º Repetir los puntos 1 y 2 una vez más.
- 4º Aplicar una tercera y última capa de barniz y dejar secar.
- 5º Una vez seca la última capa de barniz, pulir la pieza utilizando "lana de acero"

### Pinturas

Utilice, preferentemente, pinturas acrílicas (al agua). Antes de utilizar cualquier pintura **¡LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO DEL FABRICANTE!**

**Aplicación de la pintura.** Utilice un pincel para aplicar la pintura. Lije la superficie y limpie totalmente la pieza antes de pintar. Proceda al pintado en el orden siguiente:

- 1º Aplicar una capa de "barniz tapaporos" para preparar la superficie que pintará posteriormente. Dejar secar la pieza.
- 2º Una vez seco el barniz tapaporos, lijear y limpiar la pieza.
- 3º Aplicar una primera capa de pintura y dejar secar.
- 4º Una vez seca la pieza, aplicar la segunda y definitiva capa de pintura.

## GENERAL TIPS

**ATTENTION!!! Assemble Under the Supervision of an Adult**  
**To Assemble this Model, We Recommend that You Follow the Assembly Photos Step By Step**

Follow all assembly steps CAREFULLY. Take all the time you need. First look at the photos and read all the documentation included in the kit, as it will help you to assemble the model correctly.

- Step-By-Step Assembly Photos
- Parts List with Dimensions and Materials
- Numbered Illustrations (scale=1:1)
- HIGH TECH CUT SHEET with Precision-Cut Numbered Parts
- These Instructions

When assembling the model, we recommend that you follow, step-by-step, the order of the assembly photos. To remove the wood pieces from the sheets marked with the letters A, B, C and D (see HIGH TECH CUT sheet), carefully cut the tiny strands joining them to the sheet. The HIGH TECH CUT sheet serves to identify fully precision-cut parts.

After removing the parts from the sheets to use them during assembly, carefully sand them before gluing in place.

To identify and distinguish the different types of wood, you will find a printed colour sample with the name of each wood. Given the nature and origin of the wood, there may be slight differences in tone of a same colour or material.

To cut to size and identify the parts which are not prefabricated, please look at the PARTS LIST, where you will find:

- Part number
- Part description
- Number of same parts to be cut and used in model
- Part dimensions (thickness, width and length, in that order)
- Material used to make the parts (subject to modification by *Artesanía Latina* without prior notification)

To give a more "real-life" appearance to the ship's sails, a good solution is to dye them in some tea. Once completely dry, attach to ship without ironing.

For parts that require bending or curving, dampen in water for greater flexibility. You can also use a tool called a bending press, which is highly useful for assembly.

Before attaching an eyebolt, bore a hole measuring 0.75 mm. in diameter (Ø).

### Glues

There are three types of glues that can be used to assemble the model. Before using any glue, **CAREFULLY READ THE MANUFACTURER'S USAGE INSTRUCTIONS!**

**White Glue.** This glue is also known as Carpenter's Glue. It can be applied directly or with a brush on one of the parts to be glued. Clean off any excess glue immediately after joining the parts to avoid stains when fully dry.

**Contact Glue.** This glue is sometimes known as Shoemaker's Glue. It can be applied with a brush or flat spatula. Apply a thin coat of glue to both surfaces to be glued together. Before joining the parts, make sure with your finger that the glue doesn't stick (after approx. 5 mins.). After joining the parts, apply slight pressure and then remove any excess glue.

**Quick-Drying Glue.** Apply a tiny amount directly to the point where the parts are to be joined. It is very important that the parts be correctly positioned; if not, the glue will not allow you to shift the parts in order to set them right.

### Putties

Use regular stopping putty for wood. Before using any putty, **CAREFULLY READ THE MANUFACTURER'S USAGE INSTRUCTIONS!**  
**Applying Putty.** To stop holes or cracks in the ship's hull, apply the putty with a flat spatula. Let dry and then softly sand the entire surface of the hull to level off the putty.

### Varnishes

Use stopping varnish, clear (not coloured). Before using any varnish, **CAREFULLY READ THE MANUFACTURER'S USAGE INSTRUCTIONS!**

**Applying Varnish.** Use a brush to apply varnish on wood. Sand the surface and thoroughly clean the part before varnishing. Varnish in the following order:

1. Apply a first coat and let dry.
2. Once dry, sand and clean the part.
3. Repeat steps 1 and 2.
4. Apply a third coat of varnish and let dry.
5. Once dry, polish the part using steel wool.

### Paints

Use acrylic (water-based) paints. Before using any paint, **CAREFULLY READ THE MANUFACTURER'S USAGE INSTRUCTIONS!**

**Applying Paint.** Use a paintbrush. Sand the surface and thoroughly clean the part before painting. Paint in the following order:

1. Apply a coat of varnish to prepare the surface to be painted. Let the part dry.
2. Once dry, sand and clean the part.
3. Apply a first coat of paint and let dry.
4. Once dry, apply a second coat of paint.



## CONSEILS GÉNÉRAUX

**ATTENTION!: Ce montage doit être réalisé sous la surveillance d'un adulte.**

**Pour le montage du modèle, nous vous conseillons de suivre rigoureusement l'ordre des photos de montage.**

Effectuez toutes les opérations de montage avec PRÉCAUTION. Prenez le temps nécessaire pour examiner et pour lire au préalable toute la documentation incluse dans le kit, qui vous aidera à exécuter un montage correct:

- les photos de montage numérotées dans l'ordre.
- La liste de pièces avec les mesures des pièces et les matières.
- Les plans numérotés à l'échelle 1:1.
- La feuille HIGH TECH CUT qui comprend la numérotation des pièces soigneusement découpées.
- Le manuel d'instructions que vous avez sous les yeux.

Pour le montage du modèle, nous vous conseillons de suivre rigoureusement l'ordre des photos de montage. Pour retirer les pièces en bois - parfaitement profilées - des planches identifiées à l'aide des lettres A, B, C et D (voir la feuille HIGH TECH CUT), coupez les petits nerfs qui unissent ces pièces à la planche. Cette même feuille (HIGH TECH CUT) vous servira pour identifier les pièces qui sont profilées de façon très précise.

Lorsque vous aurez retiré les pièces en bois pour les utiliser dans le montage, poncez-les avec grand soin avant de les assembler.

Pour identifier et différencier les différents types de bois, vous trouverez un échantillon en couleur qui porte le nom du bois correspondant. Compte tenu de la nature propre du bois et de son origine, il se peut que vous trouviez des tonalités différentes dans la même couleur et dans la même matière.

Pour découper à la mesure exacte et pour identifier les pièces qui ne sont pas préfabriquées, examinez attentivement la LISTE DES PIÈCES. Vous trouverez dans cette liste:

- Le numéro de la pièce.
- La description de la pièce.
- Le nombre de pièces égales à découper ou à assembler dans le modèle
- Les mesures des pièces (dans l'ordre: épaisseur, largeur et longueur).
- La matière de laquelle sont faites les pièces (sujette à des modifications par Artesania Latina, sans avis préalable).

Nous vous recommandons de teindre les voiles du bateau dans une infusion de thé afin de leur donner un aspect plus réel. Montez-les sur le bateau sans les repasser, lorsqu'elles seront tout à fait sèches.

Pour plier et courber les listeaux, vous pouvez les humidifier avec de l'eau afin de leur donner une plus grande flexibilité. Vous pouvez également utiliser un outil appelé "plie-listeaux" qui vous sera très utile pour le montage.

Avant de placer une cheville à oeillet, vous devrez faire un trou de 0,75 millimètres de diamètre (Ø).

### Colles

Trois types de colles peuvent être utilisées pour le montage. **LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU FABRICANT!** avant d'utiliser une colle quelconque.

**Colle blanche.** Cette colle est également connue sous le nom de "colle du menuisier". On l'applique directement à l'aide d'un doseur ou d'un pinceau sur une des pièces à coller. Nettoyez les restes de colle immédiatement après avoir collé les pièces, de sorte à éviter la présence de taches quand celles-ci seront sèches.

**Colle de contact.** Cette colle est également connue sous le nom de "colle du cordonnier". On l'applique au moyen d'un pinceau ou d'une spatule plate. Appliquez une fine couche sur les deux pièces à coller. Vérifiez avec le doigt que la colle ne colle pas (après cinq minutes environ) avant d'unir les deux pièces. Une fois que les pièces sont unies, pressez légèrement et éliminez les restes de colle.

**Colle rapide.** Une fois que les pièces sont collées, appliquez directement à l'aide du doseur une petite quantité de colle au point d'union des deux pièces. Il est très important que les pièces soient bien ajustées, car le séchage rapide de la colle empêchera de modifier la position des pièces.

### Mastic

Utilisez du mastic "bouche-crevasses" pour bois. **LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU FABRICANT** avant d'utiliser du mastic!

**Application du mastic.** Appliquez le mastic pour bois à l'aide d'une spatule plate afin de boucher les creux ou crevasses qui subsisteraient dans la coque du bateau. Laissez sécher et poncez ensuite légèrement toute la surface afin de la niveler.

### Vernis

Utilisez un vernis bouche-pores, satiné et incolore. **LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU FABRICANT** avant d'utiliser un vernis!

**Application du vernis.** Utilisez un pinceau pour appliquer le vernis sur le bois. Poncez la surface et nettoyez à fond la pièce avant de la vernir. Procédez au vernissage dans l'ordre suivant:

1. Appliquez une première couche de vernis et laissez sécher.
2. Lorsque la première couche est sèche, poncez et nettoyez la pièce.
3. Recommencer les points 1 et 2.
4. Appliquer une troisième et dernière couche de vernis et laissez sécher.
5. Lorsque la dernière couche de vernis est sèche, poncez la pièce en utilisant de la "laine d'acier".

### Peintures

Utilisez de préférence des peintures acryliques (à l'eau). **LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU FABRICANT** avant d'utiliser une peinture!

**Application de la peinture.** Utilisez un pinceau pour appliquer la peinture. Poncez la surface et nettoyez à fond la pièce avant de la peindre. Procédez dans l'ordre suivant:

1. Appliquez une couche de "vernis bouche-pores" afin de préparer la surface à peindre. Laissez sécher la pièce.
2. Lorsque le vernis bouche-pores est sec, poncez et nettoyez la pièce.
3. Appliquez une première couche de peinture et laissez sécher.
4. Lorsque la pièce est sèche, appliquez une seconde et dernière couche de peinture.

## ALLGEMEINE HINWEISE

**“ACHTUNG ! Den Zusammenbau nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchführen”**  
**Für den Zusammenbau empfehlen wir Ihnen, den Fotos Schritt für Schritt zu folgen**

Alle Arbeitsschritte des Zusammenbaus sind mit VORSICHT durchzuführen. Nehmen Sie sich die Zeit, die dem Bausatz beigefügten Unterlagen, die Ihnen einen richtigen Zusammenbau ermöglichen, vor der Montage gründlich durchzulesen. Dazu gehören:

- Numerierte Fotos vom schrittweisen Zusammenbau
- Teilliste mit Angabe von Maßen und Werkstoffen der Teile
- Numerierte Zeichnungen im Maßstab 1:1
- HIGH TECH CUT Bogen. Mit Numerierung der voll ausgeschnittenen Teile
- Die Bauanleitungen, die Sie gerade lesen

Zum Zusammenbau des Modells empfehlen wir Ihnen, den Montagefotos Schritt für Schritt zu folgen. Um die voll ausgeschnittenen Teile aus den mit den Buchstaben A, B, C und D gekennzeichneten Brettern (siehe HIGH TECH CUT Bogen) hervorzuholen müssen Sie die kleinen Stege, die die Teile mit den Brettern verbinden durchschneiden. Der HIGH TECH CUT Bogen hilft Ihnen, die mit hoher Präzision voll ausgeschnittenen Teile zu identifizieren.

Die Holzteile sind nach ihrer Befreiung aus den Brettern, bevor Sie sie einbauen, vorsichtig abzuschmiegeln.

Um die einzelnen Holzarten zu kennzeichnen und zu unterscheiden, finden Sie Farbdruckmuster des Holzes mit der entsprechenden Bezeichnung vor. Aufgrund der natürlichen Eigenschaften des Holzes und dessen Herkunft können eventuell unterschiedliche Tönungen bei ein und derselben Holzfarbe bzw. Holzart vorliegen.

Um die nicht vorgefertigten Teile maßgerecht zuzuschneiden und zu identifizieren, ist die TEILLISTE genau zu beachten. Diese Liste gibt Ihnen Auskunft über:

- Teilnummer
- Teilbeschreibung
- Anzahl gleicher Teile, die zuzuschneiden oder einzubauen sind
- Maße der Teile (Dicke, Breite und Länge, in dieser Reihenfolge)
- Werkstoff der Teile (die Werkstoffe unterliegen unangekündigten Änderungen seitens Artesanía Latina)

Damit die Segel naturgetreuer aussehen, empfehlen wir Ihnen, sie in einem Teebad zu färben. Nach vollständigem Trocknen der Segel setzen Sie diese ungebügelt ein.

Um die Holzleisten leichter in Form zu biegen und zu krümmen, können Sie sie mit Wasser befeuchten. Sie können auch einen sogenannten "Leistenbieger" verwenden, ein Werkzeug, das für den Zusammenbau äußerst nützlich ist.

Vor dem Einsetzen der Gelenkbolzen, müssen Sie ein Loch von 0,75 mm Durchmesser (Ø) bohren.

### Klebstoffe

Es gibt drei Klebstoffarten, die für den Zusammenbau geeignet sind. Vor der Anwendung eines Klebstoffes **LESEN SIE BITTE AUFMERKSAM DIE ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS!**

**Tischlerleim.** Dieser Leim wird direkt mit der Dosiertülle oder mit einem Pinsel auf eines der zu verklebenden Teile aufgetragen. Anschließend sofort die Teile zusammenfügen und den Leimüberschuß entfernen, damit nach dem Trocknen keine Flecken entstehen.

**Kontaktkleber.** Auch "Schusterleim" genannt. Mit Spachtel oder Pinsel wir eine dünne Schicht auf die beiden zu verklebenden Teile aufgetragen. Bevor Sie die Teile zusammenfügen, prüfen Sie mit dem Finger, daß der Klebstoff "fingertrocken" ist (nach Ablauf von ca. fünf Minuten). Fügen Sie dann die beiden Teile zusammen, drücken Sie sie leicht an und entfernen Sie anschließend den überschüssigen Klebstoff.

**Schnellbinder.** Nach dem Zusammenfügen der beiden Teile wird mit der Dosiertülle eine kleine Menge Leim direkt in den Verbindungsspalt der Teile gegeben. Dabei ist es sehr wichtig, daß sich beide Teile in der richtigen Lage befinden. Das schnelle Trocknen des Leims verhindert eine nachträgliche Berichtigung der Position der Teile.

### Kitt

Benutzen Sie Glaserkitt für Holz. Vor der Anwendung eines Kitts **LESEN SIE BITTE AUFMERKSAM DIE ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS!**

**Anwendung des Kitts.** Um die eventuellen Ritzen oder Spalten im Schiffsrumpf abzudecken, tragen Sie den Kitt für Holz mit einer flachen Spachtel auf. Trocknen lassen und anschließend vorsichtig glattschmiegeln, um die Oberfläche zu ebnen.

### Lacke

Benutzen Sie farblosen, satinieren Porendichtungslack. Vor der Anwendung eines Lackes **LESEN SIE BITTE AUFMERKSAM DIE ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS!**

**Anwendung des Lackes.** Benutzen Sie einen Pinsel, um den Lack auf das Holz aufzutragen. Schmiegeln Sie die Oberfläche und säubern Sie das Teil vollständig vor dem Lackieren. Lackieren Sie in folgender Reihenfolge:

1. Ersten Lackanstrich auftragen und trocknen lassen.
2. Nach dem Trocknen der ersten Schicht, schmiegeln und Teil säubern.
3. Punkt 1. und 2. wiederholen.
4. Dritten und letzten Lackanstrich auftragen und trocknen lassen.
5. Nach dem Trocknen der letzten Schicht das Teil mit "Stahlwolle" polieren.

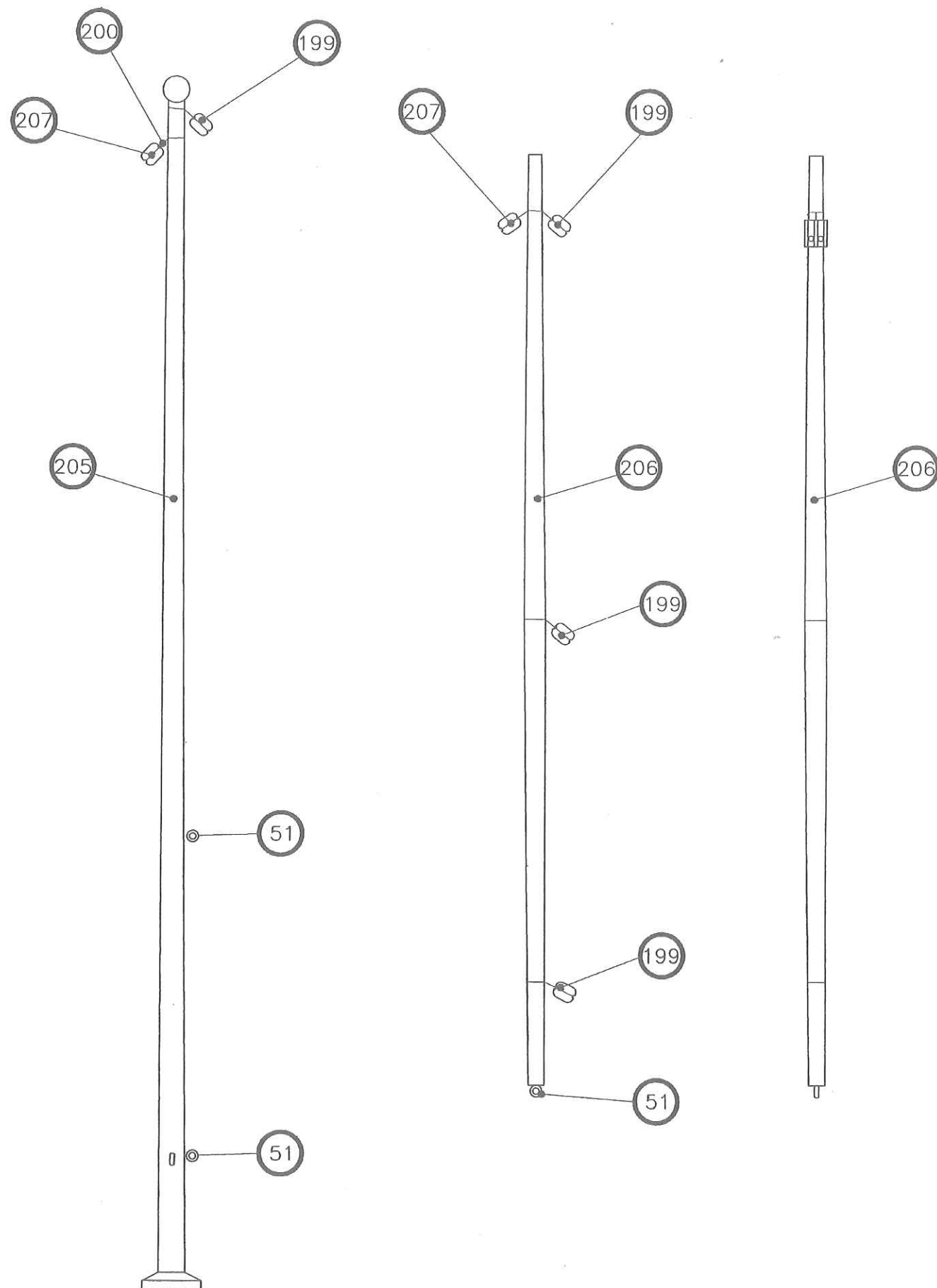
### Farben

Benutzen Sie vorzugsweise (wasserlösliche) Akrylfarben. Vor der Anwendung einer Farbe, **LESEN SIE BITTE AUFMERKSAM DIE ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS!**

**Anwendung der Farbe.** Benutzen Sie einen Pinsel, um den Lack auf das Holz aufzutragen. Schmiegeln Sie die Oberfläche und säubern Sie das Teil vollständig vor dem Streichen. Streichen Sie in folgender Reihenfolge:

1. Zur Vorbereitung der zu streichenden Oberfläche tragen Sie eine Schicht Porendichtungslack auf.
2. Nach dem Trocknen des Porendichtungslackes, schmiegeln und Teil säubern.
3. Ersten Farbanstrich auftragen und trocknen lassen.
4. Nach dem Trocknen des Teils die zweite, endgültige Farbschicht auftragen.





## PARTS LIST

Part No.	Description	Quant.	Sizes mm.	Material
184	Steam stacks	2	ø5x145	African Walnut
185	Steam stack mitres	2	pref	Brass
186	2nd deck curved railing base and handrails	4	prec	Sapelli
187	Sides of 3rd deck benches	6	pref	Plywood
188	Bench side separating bulkheads	3	pref	Plywood
189	Benches and bench backrests	12	1x4x25	Basswood
190	3rd deck bow curves	4	prec	Sapelli
191	3rd deck central bow curve	2	prec	Sapelli
192	State-room curved rails	4	prec	Sapelli
193	Stairway well-hole finials	6	1x4x15	Sapelli
194	Stairway well-hole finials	6	1x4x18	Sapelli
195	Steam protectors	4	pref	Brass
196	Flag and pennant mast partners	2	prec	Basswood
197	Pennant mast	1	ø4x145	African Walnut
198	Pennant mast tie-down	1	2x15	Brass
199	Blocks	7	4 pref	Wood
200	Becket blocks and tie-blocks	1	ø0,25x2000	Metal wire
201	Masts truck	2	ø5	Boxwood
202	Bow mast turn-buckles	2	ø4x130	African Walnut
203	Central mast turn-buckles	2	ø4x155	African Walnut
204	Stern mast turn-buckles	2	ø4x145	African Walnut
205	Embarkation bridge support mast	1	ø5x220	African Walnut
206	Embarkation bridge derrick boom	1	ø4x175	African Walnut
207	Blocks	2	4 pref	Wood
208	Gangway derrick halyard	1	ø0,15x400	Cotton thread
209	Side derrick halyards	2	ø0,15x250	Cotton thread
210	Railings	66	pref	Brass
211	2nd deck heads	56	pref	Brass
212	3rd deck stairway railings support	12	1,5x3x20	Sapelli
213	3rd deck stairway railings support	6	1,5x3x15	Sapelli
214	3rd aft deck side curves	4	prec	Sapelli
215	2nd and 3rd (aft) deck central railings support	4	1,5x3x45	Sapelli
216	Barrel cradle bulkhead	2	prec	Sapelli
217	Barrel cradle side walls	2	1,5x5x15	Sapelli
218	Barrels	2	pref	Boxwood
219	Embarkation bridge	1	prec	Plywood
220	Reinforced embarkation bridge sides	2	prec	Plywood
221	Embarkation bridge chain separator	1	3x3x30	Sapelli
222	Gangway support chains	3	1,5x55	Brass
223	Gangway halyard	1	ø0,15x350	Cotton thread
224	Gangway anchoring halyards	2	ø0,15x125	Cotton thread
225	Capstan	1	pref	Boxwood
226	Capstan floor bars	8	2x2x21	Sapelli
227	Bitt columns	2	3x3x12	Sapelli
228	Bitt strongback	1	1,5x3x20	Sapelli
229	Flag	1	pref	Adhesive cloth
230	Flag halyard	1	ø0,15x300	Cotton thread
231	Flag mast guys	2	ø0,15x200	Cotton thread
232	Pennant	1	pref	Adhesive cloth
233	Pennant halyard	1	ø0,15x300	Cotton thread
234	2nd aft-deck curved railings	4	prec	Sapelli
235	Lower bow stack turn-buckles	2	ø0,80x175	Cotton thread
236	Upper bow stack turn-buckles	2	ø0,80x250	Cotton thread
237	Lower aft stack turn-buckles	2	ø0,80x235	Cotton thread
238	Upper aft stack turn-buckles	2	ø0,80x325	Cotton thread
239	Lashing	12	ø0,15x100	Cotton thread
240	Cable turn-buckles	2	ø0,80x650	Cotton thread



**Nous vous recommandons de lire attentivement les CONSEILS GÉNÉRAUX avant de commencer le montage du modèle.**

**1 à 4**

Retirez la fausse quille n°1 et les couples n°2 à 8. Collez et placez les couples n°2 à 8 dans les emboîtements correspondants de la fausse quille n°1 et sur le plancher de fond n°9. Utilisez de la colle blanche dans toute l'opération. Placez et collez les apôtres de proue n°10 et le tableau arrière n°11. Lorsque le tout est sec, limez la partie qui ressort du tableau de sorte qu'elle soit à la même hauteur que la partie supérieure de la fausse quille n°1. Utilisez de la colle blanche dans toute l'opération.

**5 et 6**

Limez à la proue la face avant des apôtres de sorte à obtenir une meilleure assise et à faciliter le montage des cloisons n°12. Prenez à présent les cloisons n°12 et collez-les sur les côtés des couples et sur le plancher de fond. Utilisez de la colle blanche et des clous. Terminez l'opération en collant les renforts de cloisons n°13 à 20 à l'intérieur des cloisons et ajustez-les au profil supérieur de celles-ci.

**7**

Enduisez de colle l'ensemble de pièces qui constituent le 1er pont n°21. Bordez ce dernier en collant une plaque de bordage n°22 bien centrée sur le pont Découpez ensuite des morceaux de 10 cm que vous poserez de chaque côté de la pièce centrale. La pose sera correcte si les unions de toute une file de plaques ne coïncident pas avec les files adjacentes. Utilisez de la colle de contact. N'oubliez pas de rouvrir les 4 orifices situés sur le pont qui sont en position transversale. Découpez les renforts de poupe du 1er pont n°23 et collez-les sur la partie arrière du pont.

**8**

Collez le pont sur la coque et arrondissez les angles. Bordez ensuite toute la coque en prenant la fausse quille comme référence; collez une latte et continuez le bordage vers les côtés. Quand vous arriverez à la base des cloisons, découpez les excédents des plaques.

**9 et 10**

Placez et collez l'étrave n°25 et la quille n°26 et biseautez la partie supérieure. Collez la ceinture n°27 contre le périmètre du pont au même niveau que la partie supérieure de celui-ci. Disposez également la partie arrière en angle avec la ceinture n°28. Enfin, percez deux ouvertures de ø 5 mm dans le tableau arrière. À cet instant, il faut vernir tous les groupes de pièces avant de les monter sur la maquette.

**11 et 12**

Enduisez de colle les cloisons n°29, 30 et 31; collez le bordage n°32 sur ces derniers que vous collerez verticalement avec de la colle de contact. Découpez 8 morceaux du listeau n°33, collez-les deux par deux en forme de coin en utilisant de la colle rapide, et posez-les dans les coins de la salle des chaudières. Découpez les encadrements n°34 et les linteaux n°35 et collez-les à l'intérieur des portes. Assemblez la crèche avec les n°36 et 37 (voir le détail de la photo).

**13 et 14**

Collez l'ensemble de pièces constituant la salle des machines n°38, 39, 40, 41 et 42 et collez sur ces pièces le bordage n°32 comme vous l'avez fait plus haut en les collant verticalement avec de la colle de contact.

Découpez 4 morceaux du listeau n°33 et collez-les deux par deux en forme de coin, en utilisant de la colle rapide, et posez-les dans les coins de la partie moyenne de la salle des machines, et deux morceaux dans la partie arrière (uniquement latéralement). Prenez un listeau de 4x5 en noyer (pièce n°43); découpez et collez-en un de chaque côté de la salle des machines avec de la colle rapide. Terminez cette opération en encadrant les fenêtres d'aération avec les listeaux n°44 et 45; percez les ouvertures nécessaires de ø 1 mm pour introduire les pointes n°46.

**15**

Collez la salle des chaudières et la salle des machines sur le pont dans les emboîtements prévus à cet effet. Prenez le bordage n°48 et bordez les portes n°47 en diagonal. Encadrez-les avec les pièces n°49 et 50 en les laissant dépasser de 2 mm, excédent que vous couperez par après sur tout le périmètre (l'objectif étant que l'encadrement restant ait un aspect plus fin). Pliez les charnières n°53 en deux et clouez-les sur la porte et sur le mur. Les portes seront fixées à l'aide d'un clou qui servira d'axe de charnière. Terminez cette opération en plaçant les chevilles à oeilletons n°51 et les anneaux n°52.

**16**

Prenez le listeau n°54 et collez-le à la proue sur le pont en lui donnant la même courbure (humidifiez-le pour pouvoir lui donner la forme voulue). Effectuez le rabaissement nécessaire de chaque côté et percez deux ouvertures de ø 3 mm que vous ouvrirez ensuite par le haut.

**17**

Creusez une rainure de 8 mm de profondeur dans les axes des safrans de gouvernail n°55 et introduisez les safrans n°56. Montez l'ensemble sur le tableau arrière.

**18**

Découpez et collez tous les encadrements n°34 dans les jours des portes. Prenez les vitres des portes n°58, rayez-les de sorte à obtenir de petits carreaux, peignez les rayures avec de la peinture noire et nettoyez l'excédent. Découpez quatre morceaux que vous ajusterez sur la partie interne des portes n°57. Emboîtez et collez celles-ci dans les habitacles de la salle des machines. Terminez l'opération en plaçant les pièces n°51 et 52.

**19**

Enduisez de colle les supports n°59 et collez-les sur les colonnes n°33 et 43. Découpez et placez les barres n°60.

**20**

Découpez et collez toutes les pièces n°61, 62 et 63 et placez-les comme sur la photo.

**21 et 22**

Bordez le 2ème pont n°64 avec les bordages n°22 en obtenant une formation en épi. Collez également les ceintures n°65 sur tout le périmètre. Collez les butoirs n°66 de l'intérieur. Collez le pont terminé au-dessus de la salle des chaudières et des machines.

**23 à 25**

Dans cette opération, vous devez coller toutes les pièces qui constituent le compartiment des passagers (pièces n°67, 69, 70, 71, 72 et 73). Humidifiez la pièce n°73 pour pouvoir la plier. Bordez l'ensemble verticalement avec le bordage n°68. Ouvrez ensuite les ouvertures réalisées dans les pièces (portes et fenêtres). Collez le compartiment des passagers sur le 2ème pont.



Collez les baux n°74 contre le plafond du 2ème pont et latéralement, contre les colonnes des étables. Montez les caillebotis n°77 et ajustez-les aux emplacements prévus. Faites de même avec les portes et fenêtres n°75 et 76 après les avoir peintes. Les couleurs utilisées sont le bleu clair pour les vitres et le brun pour les encadrements.

## 27 et 28

Peignez les roues de turbine n°78 en rouge et le cercles en noir. Montez l'ensemble, lorsqu'il sera sec, en utilisant les pièces n°79 et 80. L'ensemble final mesurera 80 mm.

Montez l'ensemble de la façon suivante:

- Introduisez l'axe n°79 dans les quatre roues n°78 (sans les coller).
- Collez les pales n°80 pour centrer les emboîtements.
- Retirez l'axe et positionnez la turbine sur le bateau.
- Passez l'axe n°79 à travers les supports n°62 et les roues de turbine n°78.
- Collez l'axe uniquement sur les roues.

## 29 à 32

Montez les escaliers de proue en collant d'abord les marches rectangulaires n°82 qui devront se chevaucher de 2 mm. Collez de la même façon les marches n°83 et ajoutez les colonnes n°81 au centre.

Collez à présent les rambardes n°85 et 84 et peignez-les en blanc (humidifiez les pièces n°84 pour pouvoir les plier). Terminez l'opération en plaçant les mains courantes n°86 et 87 sur celles-ci. Vernissez les marches et les mains courantes. Découpez et collez les piliers n°88 et les colonnes n°97. Ils seront installés sur le 1er pont et sous le 2ème pont (voir plans). Collez les rambardes n°90 et 91 à partir de l'extérieur des piliers. Collez également les baux n°89 sous le pont et contre le pilier.

Ouvrez ensuite l'accès aux étables situés entre les piliers n°7 et 8 (voir plan).

## 33 et 34

Découpez dans un listeau de 1,5x1,5 les triangles qui formeront les coins n°92. Collez-les entre les colonnes et le plafond du pont.

Collez les colonnes n°93 pour fermer l'espace circulaire du 2ème pont à la proue en suivant le profil du pont. Collez entre celles-ci les supports des rambardes n°94. Peignez et adaptez les rambardes n°95 aux espaces entre les colonnes; collez-les et placez les mains courantes n°94 et ornez-les des boules n°96.

## 35

Placez les manivelles n°98 et collez-les de sorte que l'une regarde vers la proue et l'autre vers la poupe. Les bras n°99 doivent être unis aux manivelles par un axe n°100 qui sera rivé de sorte que les bras soient libres de mouvement.

## 36 et 37

Bordez le 3ème pont n°102 avec les bordages n°22 en répétant l'opération que vous avez réalisée avec le 2ème pont. Fabriquez l'angle du pont avec le listeau n°65. Ouvrez à nouveau les trous pratiqués dans le pont. Collez le pont sur l'habitacle des passagers.

## 38 à 47

Bordez le sol de la chambre de service n°103 avec le bordage n°104. Montez et collez l'ensemble de pièces n°105, 106, 107, 108, 109 et 110 sur le sol et bordez tout l'extérieur avec le bordage n°111. Humidifiez les pièces n°109 et 110 pour pouvoir les plier. Coupez ensuite l'espace des portes et fenêtres.

Teintez les portes n°113 avec du brou de noix ou du bitume de Judée et ajoutez-y à l'intérieur des morceaux de verre que vous rayerez comme vous l'avez fait plus haut. Collez les portes à leur emplacement prévu.

Placez les encadrements n°112 sur les fenêtres et posez leur vitre correspondante. Placez également les morceaux de vitre correspondants dans les ouvertures supérieures de l'habitacle portant le n°58.

Emboîtez et collez le plafond n°114 sur l'habitacle et bordez-le avec les plaques n°104. Faites les angles du sol et du plafond avec les listeaux n°115 et 116.

Collez l'ensemble des pièces n°117, 118, 119 et 120. Collez-le sous le sol de la chambre de service. Coupez les joues (pièces n°121 et 122) et collez-les en veillant à ce qu'elles ressortent et qu'elles s'emboîtent dans l'ouverture du pont.

Faites les trous nécessaires à l'aide d'une broche de ø 1 mm pour introduire par la suite les clous en veillant à ce qu'ils soient cloués dans la base de l'ensemble. Limez ensuite les têtes des clous pour qu'elles ne gênent pas lors du montage de l'ensemble sur le pont.

## 48

Cette illustration montre le montage des escaliers qui donnent sur les ponts.

Collez les marches n°124 sur une des cloisons n°123 et collez l'autre cloison. Utilisez de la colle rapide.

Montez les escaliers en suivant les étapes requises.

## 49 à 53

Ces photos montrent le montage de la cabine de commande.

En premier lieu, bordez le sol n°128 avec le bordage n°129. Collez l'ensemble formé par les pièces n°125, 126, 127 et 128.

Bordez tout l'extérieur avec le bordage n°130.

Montez à présent le gouvernail n°135 avec les pièces n°136 et 137. Introduisez-le dans la cabine.

Encadrez à l'intérieur toutes les fenêtres avec les pièces n°138, 139, 140 et 141 et entourez ensuite tous les côtés de la cabine avec les listeaux n°142 et 143.

Décorez la porte n°131 avec du brou de noix ou du bitume de Judée. Encadrez-la comme sur la photo à l'aide des pièces n°46, 132, 133 et 134. Découpez un morceau de verre et collez-le à l'intérieur. Collez la porte à sa place.

Découpez les verres n°152 et rayez-les comme dans d'autres phases du montage et collez-les à l'intérieur de la cabine.

Centrez et collez les pièces n°145 et 146 (plafond de la cabine). Bordez-les par le haut à l'aide des plaques de bordage n°148. Placez la décoration du plafond n°149, 150 et 151.

Placez le poêle n°152 à l'intérieur de l'habitacle et faites un trou dans le plafond pour monter la cheminée n°147 en veillant à ce qu'elle coïncide avec la partie supérieure du poêle. Collez le plafond sur la cabine.

## 54 à 58

Découpez 4 morceaux du listeau n°153 et collez-les sur le sol comme sur la photo. Bordez la pièce n°154 avec le bordage n°155. Collez-le sur les pièces n°153 et contre la cabine.

Bordez la pièce n°156 et collez-la contre l'angle supérieur du sol n°103. Découpez les morceaux avec les listeaux n°153 et 158 pour placer les appuis de la pièce n°156 et les colonnes.

Montez un escalier de 8 marches, peignez-le et collez-le comme sur la photo. Montez également 7 escaliers de 3 marches que vous collerez au fur et à mesure qu'ils apparaîtront sur les photos.

Peignez en blanc les encadrements n°165 et collez-les contre l'angle du plafond de la chambre de service.

Continuez l'opération en coupant et en décollant les rambardes n°159, 160, 161, 162, 163 et 164.

Découpez la pièce n°166; faites un trou de ø 1 mm et collez une extrémité de la pièce n°167 après l'avoir pliée à l'intérieur. Dans l'autre extrémité, vous collerez la cloche n°168 et un morceau de fil très fin; l'extrémité de ce dernier sera la face avant de la cabine.

Enduisez de colle et peignez en noir mat les deux pièces n°169 et 170; collez-les dans les ouvertures pratiquées dans le sol de la chambre n°103. Pliez les deux pièces n°95 et collez-les sur les bases des cheminées.

Cet ensemble est amovible, c'est-à-dire qu'il peut être monté et démonté.

## 59 à 78

Une grande partie du travail le plus laborieux et le plus délicat est terminée. À partir de la photo 59, il s'agit de confectionner et de placer ces pièces en suivant pas à pas la séquence photographique et en utilisant comme aide la liste des pièces et les dessins du plan.

Si vous regardez les dessins des mâts du plan, vous observerez que tous les mâts sont coniques. Pour réaliser cette conicité, prenez les mesures de la liste de pièces et du plan des mâts. Ensuite, commencez à poncer le mât de façon dégressive afin de lui donner sa forme conique (utilisez du papier de verre de grain moyen). Montez les pièces qui constituent les mâts sans leur grément (estropes, moutons, chevilles à oeillet, etc.) et vernissez-les. Lorsque cette opération est terminée, placez et collez tous les mâts aux endroits indiqués dans les plans.

***Nous sommes sûrs que vous mènerez ce beau modèle à bon port.  
Bon amusement!***



## LISTE DE PIÈCES

N° Pièce	Description	Quant.	Dimensions mm.	Matériau
1	Fausse quille	1	préd	Planche
2 à 8	Couples	7	préd	Planche
9	Plancher de fond	1	préd	Planche
10	Apôtres de proue	2	préd	Planche
11	Tableau arrière	1	préd	Planche
12	Cloisons	2	préd	Planche
13	Renfort de cloison	2	3x3x47	Ramin
14	Renfort de cloison	2	3x3x116	Ramin
15	Renfort de cloison	2	3x3x97	Ramin
16	Renfort de cloison	2	3x3x89	Ramin
17	Renfort de cloison	2	3x3x46	Ramin
18	Renfort de cloison	2	3x3x21	Ramin
19	Renfort de cloison	2	3x3x23	Ramin
20	Renfort de cloison	2	3x3x52	Ramin
21	1er pont	1	préd	Planche
22	Bordage des ponts	68	0,6x5x600	Tilleul
23	Renforts de poupe du 1er pont	2	3x3x76	Ramin
24	Virures de la coque	30	0,6x6x600	N.Africain
25	Étrave	1	préd	N.Africain
26	Quille	1	4x5x500	N.Africain
27	Ceintures du 1er pont	2	1x4x600	Sapelli
28	Ceintures de poupe du 1er pont	3	1x4x91	Sapelli
29	Cloisons latérales salle des chaudières	2	préd	Planche
30	Cloison de proue salle des chaudières	1	préd	Planche
31	Cloison de poupe salle des chaudières	1	préd	Planche
32	Bordage de salle des chaudières et salle de machines	219	0,6x5x50	Tilleul
33	Coins de la salle des chaudières et de salle des machines	14	1x4x50	N.Africain
34	Encadrements de portes	16	1x3x25	Sapelli
35	Linteaux des portes de salle des machines	2	1x3x34	Sapelli
36	Mangeoire des étables	4	2x5x85	N.Africain
37	Couvercles des mangeoires des étables	4	2x5x4	N.Africain
38	Côtés de la salle des machines	2	préd	Planche
39	Mur de proue de la salle des machines	1	préd	Planche
40	Mur central de la salle des machines	1	préd	Planche
41	Côté ajoutés de la salle des machines	2	préd	Planche
42	Mur de poupe de la salle des machines	1	préd	Planche
43	Colonnes de support de fermeture d'étable	2	4x5x45	N.Africain
44	Encadrements horizontaux des fenêtres d'aération	8	2x5x45	N.Africain
45	Encadrements verticaux des fenêtres d'aération	8	2x5x5	N.Africain
46	Pointes	700	10	Métal
47	Portes de la salle des chaudières	4	préd	Planche
48	Bordage des portes de salle de chaudières	24	0,6x5x20	Tilleul
49	Encadrements verticaux de porte	8	1x4x30	Sapelli
50	Encadrements horizontaux de porte	8	1x4x16	Sapelli
51	Chevilles à oeillet	30	15	Laiton
52	Anneaux	20	ø2	Laiton
53	Charnières de porte	16	pref	Laiton
54	Rambardes	1	1,5x5x175	Sapelli
55	Axes de gouvernail	2	ø5x25	N.Africain
56	Safrans de gouvernail	2	préd	Planche
57	Portes de la salle des machines	4	préd	Planche
58	Vitres des portes	1	20x50	Acétate
59	Supports des barres de fermeture d'étable	8	4x5x8	N.Africain
60	Barres de fermeture d'étable	4	1,5x5x85	Tilleul
61	Colonnes de renfort des supports des axes de turbine	2	4x5x42	N.Africain
62	Supports des axes de la turbine	2	pref	N.Africain
63	Colonnes antérieures des supports des axes de la turbine	2	4x5x46	N.Africain
64	2ème pont	1	pref	Planche
65	Ceinture pour les angles des ponts	7	1x4x600	Sapelli

## LISTE DE PIÈCES

N° Pièce	Description	Quant.	Dimensions mm.	Matériau
66	Butoirs de grandes cheminées	2	préd	Planche
67	Murs latéraux de l'habacle 2ème pont	2	préd	Planche
68	Bordage de la chambre du 2ème pont	160	0,6x5x32	Tilleul
69	Sol et plafond demi-circonférence de l'hab.	4	préd	Planche
70	Murs de proue et poupe de l'habacle	2	préd	Planche
71	Cloisons de support des circonférences	4	préd	Planche
72	Mur central de l'habacle	1	préd	Planche
73	Cloisons postiches des habitacles du 2ème pont	2	préd	Planche
74	Baux de l'étable	2	préd	Planche
75	Fenêtres carrées	24	préd	Métal
76	Portes de l'arc	6	préd	Métal
77	Caillebotis des cheminées	24	20	Bois
78	Roues de la turbine	4	pref	Métal
79	Axe de la turbine	1	ø5x100	N.Africain
80	Pales de la turbine	16	1,5x7x80	Tilleul
81	Colonnes centrales des escaliers	2	ø4x58	N.Africain
82	Marches des escaliers	10	préd	Tilleul
83	Marches courbes des escaliers	16	préd	Tilleul
84	Rambardes longues	2	préd	Planche
85	Rambardes courtes	2	préd	Planche
86	Mains courantes longues	2	préd	Planche
87	Mains courantes courtes	2	préd	Planche
88	Piliers du 1er pont	26	3x3x42	Sapelli
89	Baux de support de la visière du 1er pont	2	préd	Tilleul
90	Rambardes du 1er pont	6	1,5x3x450	Sapelli
91	Rambardes du 1er pont	6	1,5x3x41	Sapelli
92	Coins des colonnes du 1er pont	44	1,5x5x5	Tilleul
93	Colonnes des rambardes intérieures du 2ème pont	5	3x3x14	Sapelli
94	Mains courantes et supports de rambardes intérieures du 2ème pont	4	1,5x3x20	Sapelli
95	Rambardes de l'escalier principal 1er pont	6	7x35	Laiton
96	Boules des colonnes	55	pref	Verre
97	Colonnes diagonales de poupe	4	3x3x55	Sapelli
98	Manivelles	2	pref	Métal
99	Bras des manivelles	2	pref	Métal
100	Axes des manivelles	2	ø1,5x10	Laiton
101	Support et mains courantes des rambardes intérieures 2ème pont.	4	préd	Sapelli
102	3ème pont	1	préd	Planche
103	Sol de la chambre de service	1	préd	Planche
104	Bordage du sol et plafond de la chambre de service	24	0,6x5x300	Tilleul
105	Murs latéraux de la chambre de service	2	préd	Planche
106	Bases de moulures courbes de la chambre de service	4	préd	Planche
107	Cloisons intérieures de la chambre de service	2	préd	Planche
108	Supports de moulures courbes de la chambre de service	4	préd	Planche
109	Cloison de proue de la chambre de service	1	préd	Planche
110	Cloison de poupe de la chambre de service	1	préd	Planche
111	Bordage de la chambre de service	84	0,6x5x30	Tilleul
112	Encadrements des fenêtres de poupe	4	2x2x10	Sapelli
113	Portes de la chambre de service	7	préd	Planche
114	Plafond de la chambre de service	1	préd	Planche
115	Ceinture du sol de la chambre de service	2	1x4x350	Sapelli
116	Ceinture du plafond de la chambre de service	1	1x4x600	Sapelli
117	Longerons de combles d'aération	2	4x5x258	N.Africain
118	Moulures courbes de poupe des combles	1	préd	N.Africain
119	Moulures courbes de proue des combles	1	préd	N.Africain
120	Séparateurs de fenêtres des combles	12	4x5x20	N.Africain
121	Joues d'emboîtement des combles	4	2x5x40	N.Africain
122	Joues d'emboîtement des combles	2	2x5x20	N.Africain
123	Montants d'escaliers de 7 et 8 marches	8	pref	Bois
124	Marches d'escaliers	50	1x5x10	Ramin



## LISTE DE PIÈCES

N° Pièce	Description	Quant.	Dimensions mm.	Matériau
125	Cloisons latérales de cabine de commande	2	préd	Planche
126	Cloison de poupe	1	préd	Planche
127	Cloison de proue	1	préd	Planche
128	Sol de la cabine de commande	1	préd	Planche
129	Bordage du sol de la cabine	7	0,6x5x37	Tilleul
130	Bordage extérieur de la cabine	34	0,6x5x45	Tilleul
131	Porte de la cabine de commande	1	préd	Planche
132	Encadrements verticaux de la fenêtre de la cabine	2	1x3x14	Sapelli
133	Encadrements horizontaux de la fenêtre de la cabine	2	1x3x5	Sapelli
134	Ornements verticaux de la porte de cabine	4	2x2x8	Sapelli
135	Roue de gouvernail	1	pref	Métal
136	Supports de la roue du gouvernail	2	2x5x10	N.Africain
137	Axe de la roue du gouvernail	1	ø1,5x10	Laiton
138	Encadrements horizontaux des fenêtres de la cabine	6	1x3x27	Sapelli
139	Encadrements verticaux des fenêtres de la cabine	8	1x3x14	Sapelli
140	Encadrements horizontaux de la fenêtre de poupe de la cabine	2	1x3x22	Sapelli
141	Encadrements verticaux des fenêtres de la cabine	2	1x3x14	Sapelli
142	Ornement de poupe de la cabine	1	2x2x30	Sapelli
143	Ornements du contour de la cabine	3	2x2x42	Sapelli
144	Vitres des fenêtres de la cabine de commande	4	25x40	Acétate
145	Faux plafond de la cabine	1	préd	Planche
146	Plafond de la cabine	1	préd	Planche
147	Cheminée du poêle	1	pref	Métal
148	Bordage du plafond de la cabine	13	0,6x5x50	Tilleul
149	Crêtes latérales du plafond de la cabine de commande	2	pref	Métal
150	Crêtes avant du plafond de la cabine de commande	2	pref	Métal
151	Gueulard de la cabine de commande	1	pref	Métal
152	Poêle	1	pref	Métal
153	Colonnes de l'escalier de la cabine de commande	15	2x2x8	Sapelli
154	2èmes combles " " " " " " " "	1	préd	Planche
155	Bordages des combles	12	0,6x5x48	Tilleul
156	1ères combles de l'escalier de la cabine de commande.	1	préd	Planche
157	Montants des escaliers de 3 marches	8	pref	Bois
158	Supports des 1ères combles	2	2x2x8	Sapelli
159	Rambarde des 1ères combles	1	2x2x37	Sapelli
160	Rambarde de l'escalier de la cabine	1	2x2x41	Sapelli
161	Rambarde des 2èmes combles	1	2x2x22	Sapelli
162	Rambarde des 2èmes combles	1	2x2x25	Sapelli
163	Rambarde des 2èmes combles	1	2x2x31	Sapelli
164	Rambarde des 2èmes combles	1	2x2x15	Sapelli
165	Encadrements du plafond de la chambre de service	4	pref	Laiton
166	Colonne de la cloche	1	3x3x14	Sapelli
167	Support de la cloche	1	ø1,5x15	Laiton
168	Cloche	1	pref	Laiton
169	Cheminées de la cuisine (terrasse de la chambre de serv.)	2	ø4x95	N.Africain
170	Mitrains de cheminées	2	pref	Laiton
171	Grandes cheminées	2	ø12x187	Ramin
172	Cercles de grandes cheminées	6	ø12	Laiton
173	Mitrains de grandes cheminées	2	pref	Métal
174	Pont de séparation des grandes cheminées	1	pref	Métal
175	Étambrats des grandes cheminées	2	pref	Buis
176	Rambarde d'escalier 2ème à 3ème pont	6	ø1x90	Laiton
177	Portiques de fenêtres	48	pref	Métal
178	Colonnes du 2ème pont	28	3x3x28	Sapelli
179	Base et main courante des rambardes du 2ème pont	40	1,5x3x35	Sapelli
180	Base et main courante courbes des rambardes du 2ème pont	4	préd	Sapelli
181	Colonnes des rambardes du 3ème pont et des escaliers	48	3x3x14	Sapelli
182	Base et main courante de la rambarde du 3ème pont	44	1,5x3x35	Sapelli
183	Chaîne des portes du 1er pont	4	1,5x50	Laiton

## LISTE DE PIÈCES

N° Pièce	Description	Quant.	Dimensions mm.	Matériau
184	Cheminées de vapeur	2	ø5x145	N.Africain
185	Mitrains des cheminées de vapeur	2	pref	Laiton
186	Base et main courante courbes des rambardes du 2ème pont	4	préd	Sapelli
187	Côtés des bancs du 3ème pont	6	pref	Planche
188	Cloisons de séparation des côtés du banc.	3	pref	Planche
189	Banquettes et dossiers de bancs	12	1x4x25	Tilleul
190	Courbes de proue du 3ème pont	4	préd	Sapelli
191	Courbe centrale de proue du 3ème pont	2	préd	Sapelli
192	Courbes de la rambarde de la chambre de service	4	préd	Sapelli
193	Finitions des cages d'escalier	6	1x4x15	Sapelli
194	Finitions des cages d'escalier	6	1x4x18	Sapelli
195	Protections de vapeur	4	pref	Laiton
196	Étambrat des mâts de pavillon et flamme	2	préd	Tilleul
197	Mât de la flamme	1	ø4x145	N.Africain
198	Fixation du mât de flamme	1	2x15	Laiton
199	Moutons	7	4 pref	Bois
200	Estroques des moutons et des moufles	1	ø0,25x2000	Fil d'acier
201	Galette des mâts	2	ø5	Buis
202	Mâts tendeurs de proue	2	ø4x130	N.Africain
203	Mâts tendeurs centraux	2	ø4x155	N.Africain
204	Mâts tendeurs de poupe	2	ø4x145	N.Africain
205	Mât de support du pont d'embarquement	1	ø5x220	N.Africain
206	Mât de charge du pont d'embarquement	1	ø4x175	N.Africain
207	Moufles	2	4 pref	Bois
208	Drisse du mât de passerelle	1	ø0,15x400	Fil de coton
209	Drisses latérales du mât	2	ø0,15x250	Fil de coton
210	Rambardes	66	pref	Laiton
211	Chapiteaux du 2ème pont	56	pref	Laiton
212	Support de rambardes d'escaliers du 3ème pont	12	1,5x3x20	Sapelli
213	Support de rambardes d'escaliers du 3ème pont	6	1,5x3x15	Sapelli
214	Courbes latérales de poupe du 3ème pont	4	préd	Sapelli
215	Support central des rambardes des 2ème et 3ème pont (poupe)	4	1,5x3x45	Sapelli
216	Cloisons du support des tonneaux	2	préd	Sapelli
217	Murs latéraux du support des tonneaux	2	1,5x5x15	Sapelli
218	Tonneaux	2	pref	Buis
219	Pont d'embarquement	1	préd	Planche
220	Côtés de renfort du pont d'embarquement	2	préd	Planche
221	Séparateur de la chaîne du pont d'embarquement	1	3x3x30	Sapelli
222	Chaînes de support de la passerelle	3	1,5x55	Laiton
223	Drisse de la passerelle	1	ø0,15x350	Fil de coton
224	Drisses de fixation de la passerelle	2	ø0,15x125	Fil de coton
225	Cabestan	1	pref	Buis
226	Barres du sol du cabestan	8	2x2x21	Sapelli
227	Colonne de la bitte	2	3x3x12	Sapelli
228	Traverse de la bitte	1	1,5x3x20	Sapelli
229	Pavillon	1	pref	Toile adhés.
230	Drisse du pavillon	1	ø0,15x300	Fil de coton
231	Bras du mât de pavillon	2	ø0,15x200	Fil de coton
232	Flamme	1	pref	Toile adhés.
233	Drisse de la flamme	1	ø0,15x300	Fil de coton
234	Moulures courbes de la rambarde du 2ème pont de poupe	4	préd	Sapelli
235	Tendeurs infér. de proue des cheminées	2	ø0,80x175	Fil de coton
236	Tendeurs supér. de proue des cheminées	2	ø0,80x250	Fil de coton
237	Tendeurs infér. de poupe des cheminées	2	ø0,80x235	Fil de coton
238	Tendeurs supér. de poupe des cheminées	2	ø0,80x325	Fil de coton
239	Ligatures	12	ø0,15x100	Fil de coton
240	Câbles tendeurs	2	ø0,80x650	Fil de coton



Bevor Sie mit dem Zusammenbau des Modells beginnen, empfehlen wir Ihnen vorher die ALLGEMEINEN HINWEISE aufmerksam durchzulesen.

Beginnen Sie den Zusammenbau gemäß den Bauanleitungen, Teillisten, Fotos und Plänen.

#### 1 bis 4

Entnehmen Sie den falschen Kiel Nr. 1 und die Spanten Nr. 2 bis 8.

Setzen Sie die Spanten Nr. 2 bis 8 in die entsprechenden Einsatzfugen des falschen Kiels Nr. 1 und auf der Bodenplatte Nr. 9 ein und verleimen Sie die Teile; benutzen Sie für diesen Arbeitsvorgang Tischlerleim.

Nachfolgend bringen Sie die Bugendstücke Nr. 10 und den Heckspiegel Nr. 11 an und kleben die Teile fest. Sobald der Leim gut getrocknet ist, feilen Sie das abstehende Teil des Heckspiegel soweit ab, bis es auf der gleichen Höhe zum oberen Teil des falschen Kiels Nr. 1 steht. Benutzen Sie auch für diesen Arbeitsvorgang Tischlerleim.

#### 5 bis 6

Feilen Sie die Vorderseite der Bugendstücke ab, damit erreichen Sie ein besseres Anpassen und Anbringen der Schotts Nr. 12.

Nehmen Sie jetzt die Schotts Nr. 12 und verleimen Sie diese gegen die Seiten der Spanten sowie auf die Bodenplatte. Benutzen Sie Tischlerleim und Nägel.

Sie beenden diesen Arbeitsvorgang indem Sie die Schottverstärkungen Nr. 13 bis 20 auf die Innenseite der Schotts kleben, dabei sind diese an dem oberen Umriss der Schotts anzupassen.

#### 7

Verleimen Sie die Teile des ersten Decks Nr. 21. Beschichten Sie dieses mit einer Plankenreihe Nr. 22, die mittig auf dem Deck ausgerichtet werden muß. Danach schneiden Sie 10 cm lange Stücke, die Sie auf beiden Seiten der mittigen Plankenreihe anbringen. Das Anbringen der Plankenreihen ist richtig durchgeführt, wenn die Verbundstellen der Reihen nicht mit den daneben liegenden übereinstimmen. Verwenden Sie hier Kontaktkleber.

Vergessen Sie nicht die vier Öffnungen am Deck, die sich in Querstellung befinden, wieder zu öffnen.

Schneiden Sie die Heckverstärkungen des ersten Decks Nr. 23 zu und verleimen Sie diese auf den hinteren Teil des Decks.

#### 8

Leimen Sie das Deck am Schiffsrumpf fest und runden Sie danach sämtliche Kanten ab. Nachfolgend beschichten Sie den gesamten Schiffsrumpf; als Ausgangspunkt dient Ihnen der falsche Kiel. Verleimen Sie eine Plankenreihe und führen Sie die Beschichtung seitwärts fort. Wenn Sie zu den Schotts gelangen, schneiden Sie die Überstände der Plankenreihen ab.

#### 9 und 10

Passen Sie den Vordersteven Nr. 25 und den Kiel Nr. 26 an und verleimen Sie die Teile entsprechend, schrägen Sie den oberen Teil ab. Leimen Sie die Reibhölzer Nr. 27 gegen den Umriss des Decks, dabei müssen sie mit dem oberen Teil des Decks nivelliert werden. Bringen Sie ebenfalls die Heckreibhölzer Nr. 28 entsprechend am Heck an.

Bohren Sie abschließend zwei  $\varnothing$  5 mm Löcher in den Heckspiegel.

Ab diesem Arbeitsschritt müssen Sie alle Zusammenbauten firnissen bevor diese endgültig im Modell eingebaut werden können.

#### 11 bis 12

Tragen Sie auf den Schotts Nr. 29, 30, 31 Kontaktkleber auf und verleimen Sie darauf die Beplankung Nr. 32. Kleben Sie die Teile senkrecht ringsumher.

Schneiden Sie aus der Leiste Nr. 33 acht Stücke zurecht, davon verleimen Sie jeweils zwei, so dass Eckschienen daraus entstehen und kleben diese mit Schnellkleber auf die Ecken des Kesselraums.

Schneiden Sie die Türrahmen Nr. 34 und die Türstürze Nr. 35 zurecht und verleimen Sie die Teile im inneren Teil der Türen. Stellen Sie aus den Teilen Nr. 36 und 37 die Futterkrippe her (Richten Sie sich nach den Detailangaben des Fotos).

#### 13 bis 14

Verleimen Sie die Teile Nr. 38, 39, 40, 41, 42 des Maschinenraums entsprechend zusammen und kleben Sie auf diesem Zusammenbau die Beplankung Nr. 32. Gehen Sie dabei wie bei den vorgenannten Arbeitsvorgängen vor und kleben Sie die Teile mit Kontaktkleber ringsumher fest.

Schneiden Sie aus der Leiste Nr. 33 vier Stücke und verleimen Sie jeweils zwei, so dass Eckschienen entstehen, kleben Sie diese mit Schnellkleber in den mittleren Teil des Maschinenraums und zwei Stücke in den hinteren Teil (nur seitlich).

Bauen Sie aus den Teilen Nr. 36 und 37 die andere Futterkrippe zusammen (sehen Sie hierzu die Detaildarstellung im Foto).

Nehmen Sie die 4 x 5 Leiste Nr. 43 aus Nußbaum, schneiden Sie diese zurecht und verleimen jeweils eine auf jeder Seite des Maschinenraums, benutzen Sie Schnellkleber.

Zur Beendigung dieses Arbeitsvorgang rahmen die Belüftungsfenster ein, benutzen Sie dazu die Leisten Nr. 44 und 45. Danach bohren Sie die notwendigen  $\varnothing$  1 mm Löcher um darin die Stifte Nr. 46 einsetzen zu können.

#### 15

Verleimen Sie den Kesselraum und den Maschinenraum und setzen Sie die Teile in den dafür vorgesehenen Einsatzfugen auf dem Deck ein.

Nehmen Sie die Beplankung Nr. 48 und beschichten Sie damit die Türen Nr. 47 in diagonalen Richtung. Rahmen Sie die Teile mit den Teilen Nr. 49 und 50 ein, dabei müssen diese 2 mm überstehen. Dieser Überstand wird danach in seinem gesamten Umfang abgeschnitten (dies dient dem Zweck, den restlichen Rahmen ein dünneres Aussehen zu geben).

Biegen Sie die Scharniere Nr. 53 in ihrer Mitte zurecht und nageln sie an die Tür und an die Wand. Die Türen werden mit einem Nagel, der als Scharnierachse dient, befestigt.

Beenden Sie den Arbeitsvorgang und setzen Sie die Bolzen Nr. 51 und Ringe Nr. 52 ein.

#### 16

Kleben Sie die Leiste Nr. 54 auf das Deck am Bug, dabei müssen Sie dem Teil die gleiche Krümmung geben (befeuchten Sie das Teil um es in die gewünschte Form biegen zu können). Schmirgeln Sie auf beiden Seiten die notwendige Menge ab und bohren Sie danach zwei  $\varnothing$  3 mm Löcher, die Sie danach am oberen Teil öffnen.

#### 17

Versehen Sie die Achsen der Ruderblätter Nr. 55 mit einem 8 mm tiefen Schlitz und setzen Sie hier die Ruderblätter Nr. 56 ein. Bauen Sie das Gebilde am Heckspiegel ein.

#### 18

Schneiden Sie alle Türrahmen Nr. 34 zurecht und verleimen Sie diese in den Türöffnungen. Nehmen Sie die Türgläser Nr. 58 zur Hand. Ritzen Sie darin kleine Quadrate ein, danach malen Sie die Ritzen mit schwarzer Farbe an wobei die Farbüberschüsse entfernt werden müssen. Schneiden Sie vier Stücke zurecht und passen Sie diese auf der Innenseite der Türen Nr. 57 an. Setzen Sie die Türen in den Räumen des Maschinenraums ein und verleimen sie entsprechend. Zum Schluß befestigen Sie die Teile Nr. 51 und 52.

#### 19

Tragen Sie Leim auf die Stützen Nr. 59 auf und kleben Sie diese gegen die Säulen Nr. 33 und 43. Schneiden Sie die Balken Nr. 60 ab und setzen sie entsprechend ein.

#### 20

Schneiden Sie alle Teile Nr. 61, 62, 63 zurecht und verleimen sie entsprechend dem Foto.

#### 21 und 22

Beschichten Sie das zweite Deck Nr. 64 ährenförmig mit der Beplankung Nr. 22. Verleimen Sie auch die Reibhölzer Nr. 65



auf den gesamten Umriss des Decks. Kleben Sie die Begrenzungen Nr. 66 auf den unteren Teil. Kleben Sie das fertiggestellte Deck auf den Kesselraum und den Maschinenraum.

### 23 bis 25

In diesem Arbeitsvorgang verleimen Sie alle Teile, die zu den Passagierunterkünften gehören (Teile Nr. 67, 69, 70, 71, 72 und 73). Befeuchten Sie das Teil Nr. 74 um es in die gewünschte Form biegen zu können. Beschichten Sie den Zusammenbau senkrecht mit der Beplankung Nr. 68. Öffnen Sie danach alle Öffnungen, die an den Teilen (Türen und Fenster) durchgeführt wurden.

Kleben Sie das Gebilde auf dem zweiten Deck an.

### 26

Verleimen Sie die Salinge Nr. 74, so dass sie mit der Decke des zweiten Decks abschließen, sowie seitlich gegen die Säulen der Stallungen.

Montieren Sie die Grätings Nr. 77 und passen sie an ihrem entsprechenden Standort an. Gehen Sie analog mit den Türen und Fenstern Nr. 75 und 76 vor. Vor dem Einbau müssen die Scheiben hellblau und die Rahmen braun gestrichen werden.

### 27 bis 28

Streichen Sie das Turbinenrad Nr. 78 rot und die Reifen schwarz. Sobald die Teile trocken sind, können Sie diese mit den Teilen Nr. 79 und 80 zusammenbauen. Das Gebilde wird schließlich 80 mm lang sein.

Montieren Sie diese Baugruppe wie folgt:

- Stecken Sie die Achse Nr. 79 in die vier Räder Nr. 78 (nicht festkleben).
- Kleben Sie die Stangen Nr. 80 so fest, damit alle Einsatzfugen zentriert werden können.
- Entnehmen Sie die Achse und setzen Sie die Turbine im Schiff ein.
- Führen Sie die Achse Nr. 79 durch die Stützen Nr. 62 und die Turbinenräder Nr. 78.
- Kleben Sie die Achse nur an den Rädern fest.

### 29 bis 32

Montieren Sie die Bugtreppen, dafür verleimen Sie zuerst die rechteckigen Treppenstufen Nr. 82 und setzen eine auf die andere in 2 mm Abstand. Verleimen Sie auf die gleiche Weise die Stufen Nr. 83 und fügen Sie in der Mitte die Säulen Nr. 81 hinzu.

Verleimen Sie jetzt die Treppengeländer Nr. 85, 84 (befeuchten Sie das Teil Nr. 84 um es in die gewünschte Form biegen zu können) und streichen Sie die Teile danach mit weißer Farbe. Zum Schluss bringen Sie darauf die Handläufe Nr. 86 und 87 an. Firnissen Sie die Treppenstufen und Handläufe.

Schneiden Sie die Relingspfosten Nr. 88 und die Säulen Nr. 97 zurecht und verleimen Sie diese auf dem ersten Deck unter dem zweiten Deck (beachten Sie die Angaben der Baupläne).

Kleben Sie die Geländer Nr. 90 und 91 auf die Außenseite der Relingspfosten. Kleben Sie ebenfalls die Salinge Nr. 89 unter das Deck und gegen den Relingspfosten.

Öffnen Sie danach den Zugang zu den Stallungen, der sich zwischen den Spanten Nr. 7 und 8 befindet, richten Sie sich dabei nach dem Bauplan.

### 33 bis 34

Schneiden Sie aus der 1,5x5 Leiste die Dreiecke, die als Kantenschutz Nr. 92 dienen, zurecht. Verleimen Sie die Teile zwischen den Säulen und der Decke des Decks.

Verleimen Sie die Säulen Nr. 93 und schließen Sie damit den runden Raum, der sich am zweiten Deck am Bug befindet. Folgen Sie dazu dem Umriss des Decks. Verleimen Sie dazwischen die Geländerstützen Nr. 94. Streichen Sie die Geländer Nr. 95 und passen Sie diese den Abständen zwischen den Säulen an, verleimen Sie die Teile und bringen Sie die Handläufe Nr. 94 an. Sie beenden den ganzen Vorgang mit dem Aufsetzen der Kugeln Nr. 96.

### 35

Setzen Sie die Pleuelstangen Nr. 98 ein, Verleimen Sie eine der Stangen Richtung Bug und die andere Richtung Heck schauend. Verbinden Sie die Arme der Pleuelstangen Nr. 99 mit einer Achse Nr. 100, die auf beiden Seiten vernietet wird damit sich die Arme frei bewegen können.

### 36 bis 37

Beschichten Sie das dritte Deck Nr. 102 mit der Beplankung Nr. 22, gehen Sie dabei in gleicher Weise wie bei dem zweiten Deck vor. Setzen Sie die Reibhölzer Nr. 65 zum Abkanten des Decks ein. Öffnen Sie wieder die im Deck gemachten Löcher. Kleben Sie dieses Deck auf die Passagierunterkünfte.

### 38 bis 47

Beschichten Sie den Boden der Gesindekammer Nr. 103 mit der Beplankung Nr. 104. Montieren Sie die Teile Nr. 105, 106, 107, 108, 109 und 110 (befeuchten Sie die Teile 109 und 110 um sie in die gewünschte Form biegen zu können). Kleben Sie den Zusammenbau auf dem Boden fest, beschichten Sie das komplette Äußere mit der Beplankung Nr. 111. Schneiden Sie danach die Öffnungen für Fenster und Türen aus.

Färben Sie die Türen Nr. 113 mit Nussbeize oder Asphalt. Bringen Sie geritzte Glasscheiben, die in gleicher Weise wie bereits zuvor beschrieben hergestellt wurden, von innen an. Kleben Sie die Türen an ihrem Standort fest.

Befestigen Sie die Rahmen Nr. 112 in den Fensteröffnungen und setzen Sie die entsprechenden Fensterscheiben ein. Befestigen Sie auch die zu den oberen Öffnungen des mit Nr. 58 beschriebenen Raum gehörenden Scheiben.

Passen Sie die Decke Nr. 114 an und kleben sie auf die Kammer, beschichten Sie die Decke mit der Beplankung Nr. 104.

Befestigen Sie zum Abkanten der Decke und des Bodens die Reibhölzer Nr. 115 und 116.

Verleimen Sie die Teile Nr. 117, 118, 119 und 120, kleben Sie den Zusammenbau unter den Boden der Gesindekammer. Schneiden Sie die Fugenstöße (Teile Nr. 121 und 122) zu und verleimen sie so, dass sie überstehen und in die Öffnung am Deck passen.

Bohren Sie mit einem  $\text{Æ}$  1 mm Bohrer die notwendigen Öffnungen, die zum späteren Einführen der Nägel benötigt werden, wobei diese in die Basis des Zusammenbaus genagelt werden müssen. Feilen Sie nachfolgend alle Nägelköpfe ab damit sie nicht bei Einsetzen des Zusammenbaus auf dem Deck stören.

### 48

Die Darstellung veranschaulicht die Montage der Zugangstreppen zu den Decks.

Kleben Sie die Treppenstufen Nr. 124 an eines der Schotts Nr. 123 und danach an ein anderes Schott. Benutzen Sie Schnellkleber.

Bringen Sie die Treppen an den für diesen Zweck bezeichneten Stellen an.

### 49 bis 53

Diese Fotos beschreiben den Zusammenbau der Steuerkabine.

Beschichten Sie zuerst den Boden Nr. 128 mit der Beplankung Nr. 129. Bauen Sie die Teile Nr. 125, 126, 127 und 128 zusammen und verleimen sie entsprechend. Beschichten Sie die gesamte Außenseite des Zusammenbau mit der Beplankung Nr. 130.

Bauen Sie jetzt das Steuerrad Nr. 135 mit den Teilen Nr. 136 und 137 zusammen und bringen es im Inneren der Kabine an. Rahmen Sie alle Fenster von innen mit den Teilen Nr. 138, 139, 140 und 141 ein. Geben Sie danach mit den Leisten Nr. 142 und 143 allen Seiten der Kabine ihre Kontur.

Dekorieren Sie die Tür Nr. 131 mit Nussbeize oder Asphalt. Rahmen Sie die Tür dem Foto entsprechend mit den Teilen Nr. 46, 132, 133 und 134 ein. Schneiden Sie eine Fensterscheibe zurecht und kleben Sie diese von innen auf. Kleben Sie die Tür an ihrem entsprechenden Standort fest.

Schneiden Sie die Scheiben Nr. 152 zu, ritzen diese wie bereits in anderen Arbeitsabschnitten getan ein und kleben sie auf die Innenseite der Kabine.

Zentrieren und verleimen Sie die Teile Nr. 145 und 146 (Kabinendecke). Der obere Teil wird mit der Beplankung Nr. 148 beschichtet. Befestigen Sie danach die Dekoration der Decke Nr. 149, 150 und 151.

Stellen Sie den Ofen Nr. 152 ins Innere der Kabine und machen Sie in die Kabinendecke eine Öffnung in welche das Ofenrohr Nr. 147 eingeführt wird, das wiederum mit dem oberen Teil des Ofens übereinstimmen muß. Kleben Sie die Decke auf die Kabine.

### 54 bis 58

Schneiden Sie von der Leiste Nr. 153 vier Stücke ab und kleben Sie diese wie auf dem Foto gezeigt auf dem Boden fest. Beschichten Sie das Teil Nr. 154 mit der Beplankung Nr. 155. Kleben sie das Gebilde auf die Teile Nr. 153 und gegen die Kabine.

Beschichten Sie das Teil Nr. 156 und kleben Sie es gegen die obere Kante des Bodens Nr. 103. Schneiden Sie aus den



Leisten Nr. 153 und 158 die Teile die zum Stützen des Teils Nr. 156 und der Säulen dienen.  
Bauen Sie die achtstufige Treppe zusammen, die sie danach streichen und dem Foto gemäß festkleben. Anschließend bauen Sie noch 7 Stück der dreistufigen Treppen und kleben diese gemäß ihrem Erscheinen in den Fotos ein.  
Streichen Sie die Randverzierungen weiß und kleben Sie diese auf die Kante der Gesindekammerdecke.  
Schneiden Sie die Geländer Nr. 159, 160, 161, 162, 163 und 164 aus und kleben Sie diese entsprechend fest.  
Schneiden Sie das Teil Nr. 166 zu und bohren ein  $\varnothing$  1 mm Loch. Biegen Sie das Teil Nr. 167 und verleimen eines seiner Enden, am anderen Ende befestigen Sie die Glocke und ein Stück des feinsten Baumwollfadens, sein Ende befindet sich an der Frontseite der Kabine.

Verleimen und streichen Sie die beiden Teile Nr. 169 und 170, benutzen Sie matte schwarze Farbe. Setzen Sie die Teile in die Öffnungen des Gesindekammerbodens Nr. 103 ein. Biegen und kleben Sie zwei Teile Nr. 95 auf die Basis der Schornsteine. Dieser Zusammenbau ist beweglich und kann eingesetzt oder entnommen werden.

### 59 bis 78

Der größte Teil der aufwendigen und kniffligen Arbeit ist bereits getan. Ab dem Foto 59 geht es darum, die Teile anzufertigen und zu befestigen, gehen Sie dafür Schritt für Schritt gemäß den Fotografien vor, die Teilliste und die Pläne sind Ihnen als Hilfsmittel nützlich. Bei dem Betrachten der Mastenpläne werden Sie erkennen, dass alle Masten konisch sind. Zur Ausführung dieser konischen Form messen Sie die Daten im Mastplan nach. Anschließend beginnen Sie damit, den Mast von groß nach klein konisch abzuschmiegeln (benutzen Sie hierfür eine mittelgrobe Feile). Bauen Sie die Teile, welche die Masten ohne ihre Takelung (Bolzen, Blockrollen, etc.) bilden, zusammen und lackieren sie. Danach bringen Sie alle Teile wie in den Plänen angegeben an. Sobald dieser Arbeitsvorgang beendet ist, passen Sie die Masten in den dafür vorgesehenen Decköffnungen an und leimen sie dort fest.

*Wir sind davon überzeugt, dass Sie dieses herrliche Modell in sicheren Hafen bringen werden.  
Wir wünschen Ihnen dabei viel Vergnügen!*

## TEILLISTE

Teil-Nr.	Beschreibung	Menge	Maße mm.	Material
1	Falscher Kiel	1	vorg	Spanplatte
2 a 8	Spanten	7	vorg	Spanplatte
9	Bodenplatten	1	vorg	Spanplatte
10	Endstücke Buglenkseile	2	vorg	Spanplatte
11	Heckspiegel	1	vorg	Spanplatte
12	Schotts	2	vorg	Spanplatte
13	Verstärkungen Schott	2	3x3x47	Ramin
14	Verstärkungen Schott	2	3x3x116	Ramin
15	Verstärkungen Schott	2	3x3x97	Ramin
16	Verstärkungen Schott	2	3x3x89	Ramin
17	Verstärkungen Schott	2	3x3x46	Ramin
18	Verstärkungen Schott	2	3x3x21	Ramin
19	Verstärkungen Schott	2	3x3x23	Ramin
20	Verstärkungen Schott	2	3x3x52	Ramin
21	Erstes Deck	1	vorg	Spanplatte
22	Beplankungen der Decks	68	0,6x5x600	Linde
23	Heckverstärkungen erstes Deck	2	3x3x76	Ramin
24	Plankenreihen Schiffsrumpf	30	0,6x6x600	Af.Nußbaum
25	Vordersteven	1	vorg	Af.Nußbaum
26	Kiel	1	4x5x500	Af.Nußbaum
27	Reibhölzer erstes Deck	2	1x4x600	Sapelli
28	Heckreibhölzer erstes Deck	3	1x4x91	Sapelli
29	Seitenschotts Kesselraum	2	vorg	Spanplatte
30	Bugschott Kesselraum	1	vorg	Spanplatte
31	Heckschott Kesselraum	1	vorg	Spanplatte
32	Beplankung Kesselraum u. Maschinenraum	219	0,6x5x50	Linde
33	Eckschienen Kesselraum und Maschinenraum	14	1x4x50	Af.Nußbaum
34	Türrahmen	16	1x3x25	Sapelli
35	Türstürze Maschinenraum	2	1x3x34	Sapelli
36	Futterkrippen Stall	4	2x5x85	Af.Nußbaum
37	Abdeckungen d. Stallfutterkrippen	4	2x5x4	Af.Nußbaum
38	Seitenwände Maschinenraum	2	vorg	Spanplatte
39	Bugwand Maschineraum	1	vorg	Spanplatte
40	Mittlere Wand Maschineraum	1	vorg	Spanplatte
41	Zusätzliche Seitenwände Maschineraum	2	vorg	Spanplatte
42	Heckwand Maschineraum	1	vorg	Spanplatte
43	Stützsäulen Stallabschluß	2	4x5x45	Af.Nußbaum
44	Horizontale Rahmen d. Belüftungsfenster	8	2x5x45	Af.Nußbaum
45	Vertikale Rahmen d. Belüftungsfenster	8	2x5x5	Af.Nußbaum
46	Stifte	700	10	Metall
47	Türen Kesselraum	4	vorg	Spanplatte
48	Beplankung Kesselraumtüren	24	0,6x5x20	Linde
49	Vertikale Türrahmen	8	1x4x30	Sapelli
50	Horizontale Türrahmen	8	1x4x16	Sapelli
51	Bolzen	30	15	Messing
52	Ringe	20	ø2	Messing
53	Türscharniere	16	vorg	Messing
54	Wellenbrecher	1	1,5x5x175	Sapelli
55	Ruderachsen	2	ø5x25	Af.Nußbaum
56	Ruderblätter	2	vorg	Spanplatte
57	Türen Maschinenraum	4	vorg	Spanplatte
58	Türscheiben	1	20x50	Acetat
59	Balkenstützen Stallabschluss	8	4x5x8	Af.Nußbaum
60	Balken Stallabschluss	4	1,5x5x85	Linde
61	Verstärkungssäulen Turbinenachsenstützen	2	4x5x42	Af.Nußbaum
62	Turbinenachsenstützen	2	vorg	Af.Nußbaum
63	Vordere Säulen Turbinenachsenstützen	2	4x5x46	Af.Nußbaum
64	Zweites Deck	1	vorg	Spanplatte
65	Reibhölzer zum Abkanten der Decks	7	1x4x600	Sapelli



## TEILLISTE

Teil-Nr.	Beschreibung	Menge	Maße mm.	Material
66	Begrenzungen d. großen Schornsteine	2	vorg	Spanplatte
67	Seitenwände Kabinen zweites Deck	2	vorg	Spanplatte
68	Beplankung Kabinen zweites Deck	160	0,6x5x32	Linde
69	Halbkreisförmiger Boden und Decke Kabinen	4	vorg	Spanplatte
70	Heck- u. Bugwände der Kabinen	2	vorg	Spanplatte
71	Schotts der Kreisstützen	4	vorg	Spanplatte
72	Mittlere Kabinenwand	1	vorg	Spanplatte
73	Schottaufsätze d. Kabinen zweites Deck	2	vorg	Spanplatte
74	Salinge des Stalls	2	vorg	Spanplatte
75	Quadratische Fenster	24	vorg	Metall
76	Bogenförmige Türen	6	vorg	Metall
77	Grätings Schornsteine	24	20	Holz
78	Turbinenräder	4	vorg	Metall
79	Turbinenachse	1	ø5x100	Af.Nußbaum
80	Turbinenstangen	16	1,5x7x80	Linde
81	Zentrale Säulen der Treppen	2	ø4x58	Af.Nußbaum
82	Treppenstufen	10	vorg	Linde
83	Gebogene Treppenstufen	16	vorg	Linde
84	Lange Geländer	2	vorg	Spanplatte
85	Kurze Geländer	2	vorg	Spanplatte
86	Lange Handläufe	2	vorg	Spanplatte
87	Kurze Handläufe	2	vorg	Spanplatte
88	Relingspfosten erstes Deck	26	3x3x42	Sapelli
89	Salinge Vordachträger erstes Deck	2	vorg	Linde
90	Geländer erstes Deck	6	1,5x3x	Sapelli
91	Geländer erstes Deck	6	450	Sapelli
92	Kantenschutz der Säulen erstes Deck	44	1,5x3x41	Linde
93	Säulen d. Innengeländer zweites Deck	5	1,5x5x5	Sapelli
94	Innere Handläufe und Geländerstützen zweites Deck	4	3x3x14	Sapelli
95	Geländer d. Haupttreppe erstes Deck	6	1,5x3x20	Messing
96	Kugeln der Säulen	55	7x35	Glas
97	Diagonale Säulen Heck	4	vorg	Sapelli
98	Pleuelstangen	2	3x3x55	Metall
99	Pleuelstangenarme	2	vorg	Metall
100	Pleuelstangenachsen	2	vorg	Messing
101	Stützen und Handläufe der inneren Geländer d. zweiten Decks	4	ø1,5x10	Sapelli
102	Drittes Deck	1	vorg	Spanplatte
103	Boden der Gesindekammer	1	vorg	Spanplatte
104	Beplankung Boden u. Decke Gesindekammer	24	vorg	Linde
105	Seitenwände Gesindekammer	2	0,6x5x300	Spanplatte
106	Gebogene Auflagen Gesindekammer	4	vorg	Spanplatte
107	Innere Schotts Gesindekammer	2	vorg	Spanplatte
108	Gebogene Stützen Gesindekammer	4	vorg	Spanplatte
109	Bugschott Gesindekammer	1	vorg	Spanplatte
110	Heckschott Gesindekammer	1	vorg	Spanplatte
111	Beplankung Gesindekammer	84	vorg	Linde
112	Fensterrahmen Heck	4	0,6x5x30	Sapelli
113	Türen Gesindekammer	7	2x2x10	Spanplatte
114	Decke Gesindekammer	1	vorg	Spanplatte
115	Bodenreihhölzer Gesindekammer	2	vorg	Sapelli
116	Deckenreihhölzer Gesindekammer	1	1x4x350	Sapelli
117	Querbalken Belüftungzwischenstock	2	1x4x600	Af.Nußbaum
118	Heckkrümmungen Zwischenstock	1	4x5x258	Af.Nußbaum
119	Bugkrümmungen Zwischenstock	1	vorg	Af.Nußbaum
120	Abtrennungen Fensterchen Zwischenstock	12	4x5x20	Af.Nußbaum
121	Fugenstöße Zwischenstock	4	2x5x40	Af.Nußbaum
122	Fugenstöße Zwischenstock	2	2x5x20	Af.Nußbaum
123	Treppenständer mit 7 oder 8 Stufen	8	vorg	Holz
124	Treppenstufen	50	1x5x10	Ramin

## TEILLISTE

Teil-Nr.	Beschreibung	Menge	Maße mm.	Material
125	Seitenschotts Steuerkabine	2	vorg	Spanplatte
126	Heckschott	1	vorg	Spanplatte
127	Bugschott	1	vorg	Spanplatte
128	Boden Steuerkabine	1	vorg	Spanplatte
129	Bodenbeplankung Steuerkabine	7	0,6x5x37	Linde
130	Aussenbeplankung Steuerkabine	34	0,6x5x45	Linde
131	Steuerkabinentür	1	vorg	Spanplatte
132	Vertikale Fensterrahmen Steuerkabine	2	1x3x14	Sapelli
133	Horizontale Fensterrahmen Steuerkabine	2	1x3x5	Sapelli
134	Vertikale Schmuckelemente Kabinentür	4	2x2x8	Sapelli
135	Steuerrad	1	vorg	Metall
136	Steuerradständer	2	2x5x10	Af.Nußbaum
137	Steuerradachse	1	ø1,5x10	Messing
138	Horizontale Fensterrahmen Kabine	6	1x3x27	Sapelli
139	Vertikale Fensterrahmen Kabine	8	1x3x14	Sapelli
140	Horizontale Heckfenster Kabine	2	1x3x22	Sapelli
141	Vertikale Fensterrahmen Kabine	2	1x3x14	Sapelli
142	Heckverzierung Kabine	1	2x2x30	Sapelli
143	Umrissverzierung Kabine	3	2x2x42	Sapelli
144	Fenstergläser Steuerkabine	4	25x40	Acetat
145	Abgehängte Decke Kabine	1	vorg	Spanplatte
146	Decke Kabine	1	vorg	Spanplatte
147	Ofenrohr	1	vorg	Metall
148	Deckenbeplankung Kabine	13	0,6x5x50	Linde
149	Seitliche Verzierungselemente f. Steuerkabinendach	2	vorg	Metall
150	Frontale Verzierungselemente f. Steuerkabinendach	2	vorg	Metall
151	Signalhorn Steuerkabine	1	vorg	Metall
152	Ofen	1	vorg	Metall
153	Treppensäulen Steuerkabine	15	2x2x8	Sapelli
154	Zweiter Zwischenstock	1	vorg	Spanplatte
155	Beplankungen Zwischenstocks	12	0,6x5x48	Linde
156	Erster Zwischenstock Zugangstreppe zur Treppe Steuerkabine	1	vorg	Spanplatte
157	Treppenstützen f. dreistufige Treppen	8	vorg	Holz
158	Stützen erster Zwischenstock	2	2x2x8	Sapelli
159	Geländer erster Zwischenstock	1	2x2x37	Sapelli
160	Treppengeländer Kabine	1	2x2x41	Sapelli
161	Geländer zweiter Zwischenstock	1	2x2x22	Sapelli
162	Geländer zweiter Zwischenstock	1	2x2x25	Sapelli
163	Geländer zweiter Zwischenstock	1	2x2x31	Sapelli
164	Geländer zweiter Zwischenstock	1	2x2x15	Sapelli
165	Randverzierungen Dach Gesindekammer	4	vorg	Messing
166	Glockensäule	1	3x3x14	Sapelli
167	Glockenhalter	1	ø1,5x15	Messing
168	Glocke	1	vorg	Messing
169	Küchenrauchabzug ( Terrasse Gesindekammer)	2	ø4x95	Af.Nußbaum
170	Aufsatz Rauchabzug	2	vorg	Messing
171	Große Schornsteine	2	ø12x187	Ramin
172	Ringe große Schornsteine	6	ø12	Messing
173	Aufsätze große Schornsteine	2	vorg	Metall
174	Trennbrücke große Schornsteine	1	vorg	Metall
175	Einsatzlöcher große Schornsteine	2	vorg	Buchsholz
176	Geländer Treppe zweitem z. drittem Deck	6	ø1x90	Messing
177	Fensterportikus	48	vorg	Metall
178	Säulen zweites Deck	28	3x3x28	Sapelli
179	Auflage u. Handlauf Geländer zweites Deck	40	1,5x3x35	Sapelli
180	Auflage u. Handlauf Geländerkrümmungen zweites Deck	4	vorg	Sapelli
181	Geländersäulen drittes Deck u. Treppe	48	3x3x14	Sapelli
182	Auflage u. Handlauf Geländer drittes Deck	44	1,5x3x35	Sapelli
183	Kette d. Türen erstes Deck	4	1,5x50	Messing



# TEILLSITE

Teil-Nr.	Beschreibung	Menge	Maße mm.	Material
184	Dampfabzugsschornsteine	2	ø5x145	Af.Nußbaum
185	Aufsätze Dampfabzugsschornsteine	2	vorg	Messing
186	Auflage u. Handlaufs Geländerkrümmungen zweites Deck	4	vorg	Sapelli
187	Seitenteile Bänke drittes Deck	6	vorg	Spanplatte
188	Trennschotts Seitenteile Bänke	3	vorg	Spanplatte
189	Schemel und Bankrückenlehnen	12	1x4x25	Linde
190	Bugkrümmungen drittes Deck	4	vorg	Sapelli
191	Zentrale Bugkrümmung drittes Deck	2	vorg	Sapelli
192	Geländerkrümmungen Gesindekammer	4	vorg	Sapelli
193	Abschlüsse Treppenschacht	6	1x4x15	Sapelli
194	Abschlüsse Treppenschacht	6	1x4x18	Sapelli
195	Dampfschutzvorrichtungen	4	vorg	Messing
196	Mastlöcher Fahnenmast und Standermast	2	vorg	Linde
197	Standermast	1	ø4x145	Af.Nußbaum
198	Befestigungen Standermast	1	2x15	Messing
199	Blockrollen	7	4 vorg	Holz
200	Kauschen Blockrollen u. Gienblöcke	1	ø0,25x2000	Stahldraht
201	Flachspule d. Masten	2	ø5	Buchsholz
202	Spannmasten Bug	2	ø4x130	Af.Nußbaum
203	Zentrale Spannmasten	2	ø4x155	Af.Nußbaum
204	Spannmasten Heck	2	ø4x145	Af.Nußbaum
205	Tragmast Landungsbrücke	1	ø5x220	Af.Nußbaum
206	Lastkranausleger Landungsbrücke	1	ø4x175	Af.Nußbaum
207	Gienblöcke	2	4 vorg	Holz
208	Auslegerleine Brückensteg	1	ø0,15x400	Baumw.faden
209	Seitliche Auslegerleinen	2	ø0,15x250	Baumw.faden
210	Geländer	66	vorg	Messing
211	Kapitelle zweites Deck	56	vorg	Messing
212	Geländerstützen Treppen drittes Deck	12	1,5x3x20	Sapelli
213	Geländerstützen Treppen drittes Deck	6	1,5x3x15	Sapelli
214	Seitliche Heckkrümmungen drittes Deck	4	vorg	Sapelli
215	Zentrale Geländerstütze zweites u. drittes Deck (Heck)	4	1,5x3x45	Sapelli
216	Schotts Fässergestell	2	vorg	Sapelli
217	Seitenwände Fässergestell	2	1,5x5x15	Sapelli
218	Fässer	2	vorg	Buchsholz
219	Landungsbrücke	1	vorg	Spanplatte
220	Seitenteile Landungsbrückenverstärkungen	2	vorg	Spanplatte
221	Trennteil Landungsbrückenketten	1	3x3x30	Sapelli
222	Halteketten Brückensteg	3	1,5x55	Messing
223	Leine Brückensteg	1	ø0,15x350	Baumw.faden
224	Befestigungsleinen Brückensteg	2	ø0,15x125	Baumw.faden
225	Spill	1	vorg	Buchsholz
226	Bodenstangen Spill	8	2x2x21	Sapelli
227	Betingsäulen	2	3x3x12	Sapelli
228	Querbalken Beting	1	1,5x3x20	Sapelli
229	Flagge	1	vorg	Selbstkl.Stoff
230	Flaggenleine	1	ø0,15x300	Baumw.faden
231	Geitaue Fahnenmast	2	ø0,15x200	Baumw.faden
232	Stander	1	vorg	Selbstkl.Stoff
233	Standerleine	1	ø0,15x300	Baumw.faden
234	Geländerkrümmungen zweites Deck Heck	4	vorg	Sapelli
235	Niedere Schornsteinspanner Bug	2	ø0,80x175	Baumw.faden
236	Hohe Schornsteinspanner Bug	2	ø0,80x250	Baumw.faden
237	Niedere Schornsteinspanner Heck	2	ø0,80x235	Baumw.faden
238	Hohe Schornsteinspanner Heck	2	ø0,80x325	Baumw.faden
239	Vertäuerungen	12	ø0,15x100	Baumw.faden
240	Spannkabel	2	ø0,80x650	Baumw.faden



